

**POGODA**  
Dzisiaj będzie częściowo słonecznie z przejściowymi zachmurzeniami, ciepło. Temperatura maksymalna około 50 stopni; w nocy 40 stopni z możliwymi opadami deszczu. Wiatry z południowego wschodu 10 do 15 mil na godzinę.  
Jutro słonecznie i nieco ciepło.  
Wschód: — 6:53. Zachód: — 7:04.

Published since 1908  
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 56 Rok (Vol.) LXVII

CHICAGO, ILL., Piątek-Sobota, 21-22 Marca (Friday-Saturday, March 21-22), 1975

Telephone BR usiwiek 8-8700

# CZY CIA ZDOBYŁO GŁOWICE NUKLEARNE

## Tragiczny Exodus w Wietnamie

### Z Dnia

—NIE SĄ TO  
—METODY GESTAPO

Pierwsza większa polonijna demonstracja w ubiegłą sobotę przed gmachem federalnym, udana się nadszpedzanie dobrze. Mimo to, pobuda do myślenia. Cel demonstracji wyrażały liczne transparenty i okrzyki, oraz kukła dyr. biura imigracyjnego Williama Bartley. Duża liczba uczestników była dowodem, że demonstranci mają poparcie znacznej części polsko-amerykańskiej społeczności w Chicago. Mimo dużej liczby uczestników — nie doszło do zakłócenia spokoju i hamowania ruchu ulicznego. Wyraźny cel demonstracji zatarł się jednak po opuszczeniu budynku federalnego. "Oni (reporterzy TV) nie przyszli do nas — my pójdziemy do nich". Ten okrzyk skierował demonstrantów przed studia ABC, redakcję "Sun Times" i do Merchandise Mart, gdzie znajdują się studia NBC. Odnosiłem wrażenie, że w drugiej części demonstracji mniej chodziło o metody agentów biura imigracyjnego wobec Polaków, więcej o znalezienie się na ekranach telewizyjnych.

Nie można spodziewać się wielkich wyników po demonstracji. Uczestnicy wykazali ofiarności i wywiązali się ze swego zadania znakomicie. Ale budynek federalny w sobotę jest pusty. Pustkami świecą również okoliczne ulice. Nie zbiegli się reporterzy telewizyjni i dziennikow. Trudno powiedzieć, czy było to wyrazem złej woli i niechęci do Polaków kierownictwa stacji telewizyjnych. Ze względu na koszty w sobotę i niedzielę, zarówno w redakcjach jak stacjach telewizyjnych, pracują tylko kadłubowe zespoły i kierownicy nie mają mogą wysyłać w teren. Jeżeli Bartley zostanie odwołany z Chicago (powinien zostać odwołany) to przede wszystkim dzięki interwencji w Washingtonie Kongresu Polonii Amerykańskiej, kongresmanów i listom obywateli do prez. Forda.

Nieprawda, że Murzyni wybijaniem szyb zmusili stacje telewizyjne do transmitowania ich demonstracji (mówił to jeden z uczestników polonijnej demonstracji). Murzyni demonstrowali przeciw dyskryminacji, brakowi praw gwarantujących im równość w wykonywaniu praw przez władze, a nie przeciwko środkom masowego przekazu. Prasa i telewizja rozniosły po kraju wiadomości o walce Murzynów, często wyolbrzymiając krzywdy jakie ich spotykają, ponieważ w zarządach stacji telewizyjnych i czasopiśmie, oraz wśród reporterów było wielu sympatyzujących z ich celami. Demonstracje przeciwko środkom masowego przekazu mogą mieć skutek odwrotny od zamierzonego. Przekonał się o tym b. (Ciąg dalszy na str. 14-ej)

**Porywacze w Szwecji?**  
Sztokholm (UPI). — Dygnitarz szwedzkiej policji i bezpieczeństwa wyraził opinię, że porywacze, którzy uprowadzili polityka zachodnio-niemieckiego Peter Lorenza, być może znajdują się w południowej Szwecji w prowincji Skaane.  
Policja szwedzka — tropi osiem podejrzanych osób.

### Ponad Milion Uciekinierów Na Drogach

#### Run Na Sklepy Żywnościowe w Sajgonie

Sajgon. (UPI) — W historii wojny wietnamskiej zapisuje się jeszcze jeden tragiczny — rozdział. Z zajmowanych przez komunistów prowincji ucieka — ponad milion ludzi. W gigantycznym "konwoju łez" zdążają na południe pokrwawieni żołnierze, zmęczonymi i nieśmiertelnie kobiety, starcy o bosych i poranionych stopach, dzieci pokryte brudem i przerażone. Wszyscy cierpią głód i pragnienie.

Oblicza się — że porzucili swoje domostwa mieszkańcy 14 z 44 poł. wietnamskich prowincji. Pierwsi uciekinierzy, którzy dotarli do nadmorskiego miasta Tuy Hoa, donoszą, że skończyły się "udogodnienia" ze strony komunistów, którzy jeszcze wczoraj podobno reflektorami z czołów oświetlali drogę ewakuowanym.

"Czerwoni robią wszystko, aby zapobiec ucieczce" — powiedział przedstawiciel Zarządu Miasta Tuy Hoa. Z rejonu prowincjonalnej stolicy CheoReo na środkowym płaskowyżu nadchodzi wiadomość — że komuniści ostrzelali rakietami i pociskami armatnimi wielką kolumnę uciekinierów, rozbijając ją na trzy czasy.

Oznacza to, że czerwoni złamali tajne porozumienie zawarte z rządem sajsjońskim. Porozumienie to, zawarte bez wiedzy Stanów Zjednoczonych, przewidywało "bezpieczne przejście" uciekinierów (Ciąg dalszy na str. 14-ej)

### 6 Firm Naftowych Pod Oskarżeniem

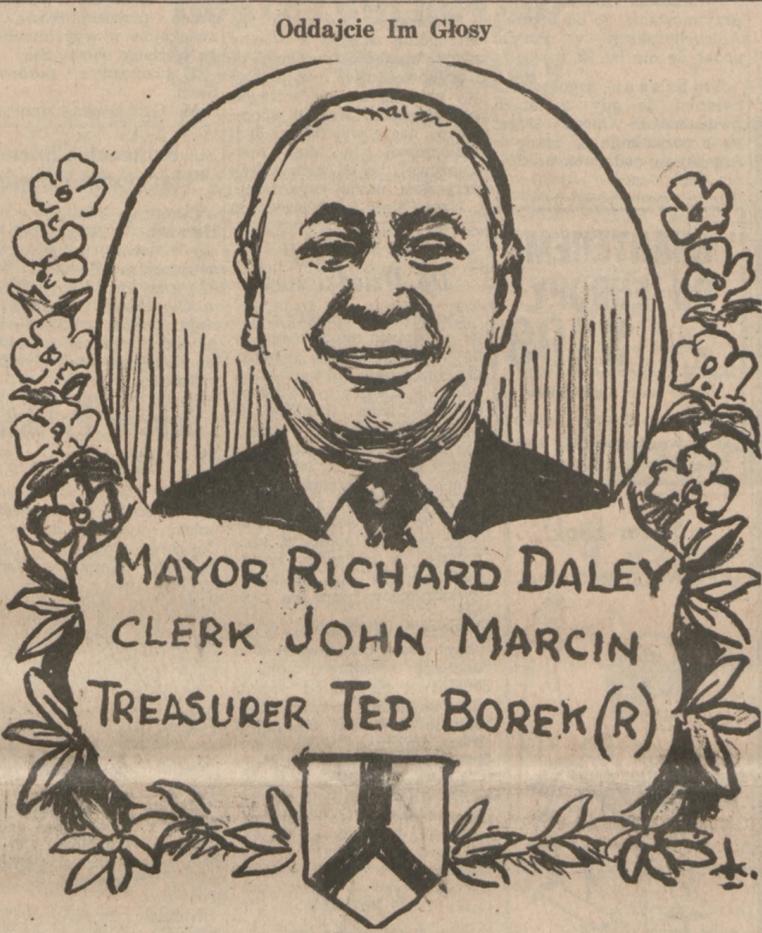
Los Angeles, Calif. (UPI). Federalna Ława Przysięgłych wydała oskarżenie przeciwko sześciu dużym firmom naftowym o przekroczenie praw anty-trustowych przy ustalaniu cen nafty.

Pod oskarżeniem znajdują się firmy — Phillips Petroleum Co. w Oklahama, Douglas Oil Co. z Costa Mesa, Calif.; Powerline Oil Co. z Santa Fe Springs, Calif.; Fletcher Oil & Refining Co. z Wilmington, Calif.; Golden Eagle Refining Co. z Los Angeles i MacMillan Ring Free Oil Co. z Nowego Jorku.

Firmy te jak podaje wniesione przeciwko nim oskarżenie, nadwyżki swej benzyny sprzedawały pod inną nazwą właścicielom stacji benzynowych po dużo wyższych cenach od cen pobieranych od właścicieli stacji związanych kontraktami z tymi firmami.

### Ford Zwolnił 2 Urzędników Agencji

Washington (UPI). Prezydent Ford w środę przyjął rezygnację dwóch urzędników "Equal Employment Opportunity Commission", na skutek stałych zatargów i braku współpracy członków tej komisji. Zwolnieni zostali — John H. Powell, szef komisji i rzecznik adw. William A. Carey, Powell powołany był na stanowisko w r. 1973 przez prezydenta Nixona.



### Stonehouse Aresztowany w Australii

Melbourne (UPI) — Były brytyjski minister lotnictwa i poseł do Izby Gmin z ciagle ważnym mandatem — John Stonehouse został dziś aresztowany przez policję australijską na mocy oskarżenia o popełnienie 15 fałszerstwa i kradzież \$90,000.

Stonehouse, który w tajemniczych okolicznościach uciekł z Miami Beach, Fla. do Australii, był już w lutym aresztowany przez policję australijską z powodu nielegalnego wjazdu do kraju, ale później został przez sąd zwolniony.

Obecny akt oskarżenia zarzuca mu korzystanie z fałszywych dokumentów oraz kradzież biletów lotniczych, czeków podróżnych i czeków bankowych.

W Londynie 10-osobowy komitet parlamentarny zalecił wczoraj, aby nie podejmować natychmiastowej decyzji o pozbawieniu Stonehouse mandatu poselskiego, ale mówi się, że jeżeli nie powróci on w ciągu kilku najbliższych miesięcy do W. Brytanii — mandat ten niewątpliwie utraci, co będzie sprawą bez precedensu w historii parlamentarizmu brytyjskiego.

### Pomoc Dla Inwalidów

Madryt (UPI) — Parlament hiszpański (Cortes) jednomyślnie przyjął projekt ustawy o zabezpieczeniu inwalidów dla wszystkich uczestników wojny domowej z lat 1936-1939. Oznacza to, że rencja otrzyma także ponad 10,000 inwalidów, którzy walczyli po stronie republikańskiej. Do tej pory inwalidzi ci utrzymywali się z drobnego handlu ulicznego lub z żebrania.

### Ambasador Richardson u Królowej

Londyn (UPI) — Ambasador amerykański przy Dworze św. Jakuba Elliott Richardson, we własnym fraku, ale z cylindrem wypożyczonym z firmy Moss Brothers, udał się ceremonialną karetą w otoczeniu hajduków do Pałacu Buckingham, aby na ręce królowej Elżbiety II złożyć swoje listy uwierzytelniające.

Zgodnie z tradycją ceremonii ma charakter prywatny. Ambasador udał się w asyście osmiu pracowników ambasady, z których żaden nie znalazł się na liście sporządzonej przez członków Izby Gmin i zaliczającej 10 attaché do kategorii "agentów CIA".

Pani Richardson towarzyszyła mężowi, alejechała osobno nie w karocy, a w Cadillacu.

### Egzekucje w Abisynii

Addis Abeba (UPI) — Oficjalna, abisyńska agencja prasowa podała wiadomość, że dokonana została egzekucja sześciu mężczyzn, z bliskim przyjaciелеm zdeponowanego cesarza Haile Selassie włącznie, oskarżonych o spiskowanie i próbę obalenia obecnego rządu.

### Wniosek o Wydalenie Amerykanów

Londyn (UPI). — 34 Posłów Parlamentu Brytyjskiego wystąpiło z wnioskiem o wydalenie z Wielkiej Brytanii 10 dyplomatów amerykańskich, którzy — ich zdaniem — są zatrudniani przez CIA.

Wnioskodawcy utrzymują, że owi dyplomaci akredytowani są jako "attache" i aby uniknąć wydalenia, — winni udowodnić, że nie są agentami CIA.

Posłowie laburzystowscy — domagają się od premiera, — aby powiadomił Washington, znane rządowi brytyjskiemu, znane rządowi brytyjskiemu. "Jeżeli nie zostanie wykazane, że tak nie jest, każdy z tych dyplomatów winien być traktowany jako persona non grata i natychmiast wycofany z Wielkiej Brytanii" — piszą autorzy wniosku.

Jeden z sygnatariuszy, poseł Tom Litterick, powiedział, że w ambasadzie amerykańskiej znajduje się 100 agentów CIA i że złożony wniosek ma "obudzić czujność narodu brytyjskiego, że ma innego potencjalnego wroga" — obok takiego wroga, jakim jest Związek Sowiecki.

Autorzy wniosku twierdzą, że CIA "miesza się w wewnętrzne sprawy wielu państw i angażowała się w robotę wyrotową i obalenia rządów w Gwatemali, Iranie, Gujanie, Chile i w innych państwach".

Premier Wilson zapowiedział zarządzenie śledztwa, — pozwalającego ustalić — czy rzeczywiście agencja CIA działała w W. Brytanii, korzystając z tytułów i przywilejów attaché.

### 30 Rocznicą Uwolnienia Obozu Buchenwaldu

Washington. (UPI) — Senat w czwartek przyjął rezolucję przedłożoną przez sen. Jacob K. Javits (R.-N.Y.) uczczenia w dn. 6go kwietnia 30 rocznicy uwolnienia przez Amerykanów niedobitków z Buchenwaldzkiego obozu koncentracyjnego, stosowną proklamacją. Rezolucja została przesłana do podpisu prezydenta Forda.

### Kissinger "Ciagle Ma Trudności"

Assuan (UPI). — Wprowadzie Sekretarz Stanu Henry Kissinger nieustannie lata na trasie Jerozolima-Assuan, ale — jak do tej pory — nie wskazuje na możliwość sukcesu tej jego "latającej dyplomacji".

Kissinger "ma jeszcze ciągle wiele trudności do pokonania" — powiedział dyplomata egipski po wczorajszym spotkaniu kierownika amerykańskiej polityki zagranicznej z egipskim prezydentem Anwar Sadatem.

Dalszy program jenedanej misji blisko-wschodniej Kissingera nie został ogłoszony, ale oczekuje się, że po dziesięciu rokowańach w Jerozolimie, jutro lub w niedzielę raz jeszcze poleci do Egiptu.

W każdym razie potwierdza się oficjalnie deklarację Sekretarza Stanu, który powiedział, że tak długo pozostanie na Bliskim Wschodzie, aż będzie miał pewność, że porozumienie jest możliwe lub że jego misja zakończyła się fiaskiem.

### Samolot Wojskowy Rozbił Się

Tacoma, Wash. (UPI) — Samolot wojskowy "C141 Starlifter" na pokładzie którego znajdowało się 16 osób, rozbił się wczoraj w nocy w górach Olympic w odległości 40 mil od Seattle, Wash. Drugi wojskowy samolot za pomocą elektronicznych przyrządów odnalazł rozbitą samolot dzisiaj o godzinie 5:45 rano, ale zła pogoda nie zwolniła pilotowi samolotu kpt. Cary Stevens z bazy lotniczej Scott w Illinois, sprawdzenia czy ktokolwiek z pasażerów samolotu zdołał uratować się.

Por. Nancy Bernstrom z bazy lotniczej McChord, podaje że w samolocie znajdowało się 10 członków załogi i 6 pasażerów i że samolot ten odbywał codzienne loty z bazy Yokota mieszczącej się blisko Tokio do bazy lotniczej McChord. Ostatni kontakt radiowy z samolotem miał miejsce o godzinie 11-ej w nocy, a w pięć minut później stracono kontakt radarowy. Samolot miał wylądować w bazie McChord w piętnaście minut później.

Władze lotnicze mają nadzieję, że przy polepszeniu się widoczności i lepszej pogodzie, będą mogły odnaleźć zaginiony rozbitą samolot.

### Lon Nol Zdecydowany

Phnom Penh (UPI) — Kambożański prezydent Lon Nol zdecydowany jest pozostać na najwyższym w państwie stanowisku, mimo nacisków ze strony generałów i pewnych polityków, domagających się jego rezygnacji.

### Z Zatopionej Na Pacyfiku Łodzi ZSRR?

**Tajemnica Otacza Dalej To Przedsięwzięcie**  
Washington (UPI) — Dziennik "Washington Post" powołując się na wiarogodne źródła pisze, że Centralna Agencja Wywiadowcza (CIA) zdobyła głowice nuklearne przyłączone do torped na zatopionej na Pacyfiku przed siedmiu laty sowieckiej łodzi podwodnej, jedną trzecią część której wydobyto w sierpniu ub. roku z głębin morskich Pacyfiku.  
Źródła te podają, że zdobyto dwie głowice nuklearne przyłączone do torped na zatopionej łodzi, podczas operacji przeprowadzonej przez specjalnie zbudowaną dla CIA przez firmę bilionera Howard Hughes statek "The Glomar Explorer".

**Zwycięstwo CIA**  
Dziennik twierdzi, że zdobycie nuklearnych głowic stanowi wielkie zwycięstwo wywiadowcze dla CIA, ponieważ potwierdza informacje, że sowieckie łodzie podwodne wyposażone są w torpedy z głowicami nuklearnymi, a zażądano od wywiadowi amerykańskiemu "bezenny wgląd w tajemnice technologii sowieckiej".  
Dziennik pisze dalej, że z innych źródeł, zbliżonych do CIA, otrzymano informacje, że cała sowiecka flota podwodna została stopniowo częściami wydobytą z głębin morskich. Jeśli informacje te okażą się wiarogodne, wówczas jak twierdzi dziennik (Ciąg dalszy na str. 14-ej)

### Obawa Powodzi w Richmond, Va.

Richmond, Va. (UPI) — Władze miejskie zarządziły ewakuację kilku set ludzi z niżej położonych terenów w mieście, w obawie przed powodzią spowodowaną wezbranymi wodami rzeki James. Wody tej rzeki podniosły się o 15 stóp grożąc po raz czwarty w ostatnich sześciu latach zalaniem ulic miasta, w obawie przed powodzią spowodowaną wezbranymi wodami rzeki James. Wody tej rzeki podniosły się o 15 stóp grożąc po raz czwarty w ostatnich sześciu latach zalaniem ulic miasta, w obawie przed powodzią spowodowaną wezbranymi wodami rzeki James. Wody tej rzeki podniosły się o 15 stóp grożąc po raz czwarty w ostatnich sześciu latach zalaniem ulic miasta, w obawie przed powodzią spowodowaną wezbranymi wodami rzeki James.

### Iran Kupuje Torpedy w U.S.

Washington (UPI) — Dept Obrony podał do wiadomości, że zamierza sprzedać Iranowi 414 torped "MK46" za sumę \$70 milionów. Torpedy te mogą być wystrzelone z łodzi podwodnych (Iran nie posiada takich) albo też z samolotu. Posiadając specjalnie wyzłoczone instrumenty, torpeda tropi wrógle łodzie podwodne w morzu. Zgodnie z prawem uchwalonym w grudniu przez Kongres, Pentagon musi uzyskać zgodę Kongresu w przeciągu 20 najpóźniej dni, dla przeprowadzenia transakcji.

### Amnestia w Chinach

Hong Kong (UPI) — Kierowniczy komitet Ludowego Kongresu chińskiego zaproponował „specjalną amnestię” proponowaną przez premiera Chou En-laia.

Amnestia objętych zostanie 293 „przestępców wojennych”, a mianowicie 219 oficerów, 21 dygnitarzy rządowych i partyjnych, 50 tajnych

agentów „klikki Chiang Kai-sheka,” 2 przedstawicieli „marionetkowego rządu Mandżukuo,” ustanowionego w Mandżurii przez Japończyków i jednego przedstawiciela „marionetkowego rządu Autonomicznej Mongolii Wewnętrznej.” Nazwisk objętych amnestią nie podano.

Ponieważ większość amnestionowanych ma powiązania z Chiang Kai-shekiem, komitet zaferował finansowanie podróży na Formozę tym, którzy będą chcieli tam pojechać.

### Świetne Zioła Ks. Franciszka Na Sklerozę

Aby przyjąć starszym ludziom wydatną pomoc przy miąższości naczyń krwionośnych sporządziliśmy w tym celu znakomitą Mieszankę Ziołową No. 10, by organizmowi pomógł do utrzymania twardnienia tętnic, a w miarę możliwości, przez polepszenie ich elastyczności — poprawia się napięciu naczyń i cholesterolu z krwi, usprawnia w ten sposób cyrkulację krwi oraz ułatwia przepuszczalność krwi poprzez włosowate naczynia krwionośne, obniżenie wysokiego ciśnienia, a to wszystko w konsekwencji wpływa dodatnio na pracę serca, oddala niebezpieczeństwo zawału serca, pęknięcia tętniczek w mózgu

(stroke), powstawania skrzepów (blood clot) i tworzenia się zylaków.

Zamówcie więc sobie jeszcze dziś dotychczas nie działające Zioła No. 10, aby w nich znaleźć niezawodną ulgę i pożądaną pomoc. Uwaga: Zioła te absolutnie nie mogą zaszkodzić.

Duża paczka z tekstem po polsku i angielskim wraz z przesyłką — \$3.45. Z pewnością nie pożałujecie tego wydatku

Po wszelkie informacje dzwonicie: HEMLOCK 4-2766, lub piszcie: FATHER FRANCIS HERBS, 6951 So. Maplewood Ave., Chicago, Ill. 60629. (Ogł.)

### John Dunlop Sekr. Pracy

Washington (UPI) — Profesor uniwersytetu Harvard, John T. Dunlop, został we wtorek zaprzyszczony na stanowisko Sekretarza Departamentu Pracy. Wśród biorących udział w uroczystościach zaprzysiężenia Dunlopa w Białym Domu, oprócz prezydenta Forda i członków gabinetu Prezydenta, znajdował się prezes związków robotniczych AFL - CIO, George Meany.

### Metryka Onassisa

Skorpios (UPI) — Data urodzenia zmarłego w sobotę Arystotelesa Onassisa podawana była w różnych wydawnictwach, z „Who's Who” włącznie, na 1906 rok, a więc w chwili zgonu miał on lat 69.

Tymczasem Onassis przy przyjmowaniu go do Szpitala Amerykańskiego w Paryżu podał, że ma lat 73.

Ambasada argentyńska twierdzi, że gdy w latach dwudziestych Onassis starał się o pozwolenie na pracę w Argentynie podał rok urodzenia 1902.

### Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

Eugenia i Jerzy Stolarczyk  
KORESPONDENCI  
9421 Alexander Road  
Cleveland, Ohio 44125  
Telef. Area Code 216: 641-7528

Od Redakcji: — Gminy i Grupy Z.N.P. oraz Towarzystwa Klubu polonijne proszone są o przesyłanie wszelkich wiadomości i wiadomości do Kroniki z Cleveland i Okolicy wprost do korespondentów Dziennika Zw., pp. Eugenii i Jerzego Stolarczyk pod wyżej podany adres.

### Do Grup i Gmin Okręgu 9 ZNP

Zbliża się Sejmik Wydziału Kobiet Okręgu 9 ZNP, który w tym roku odbędzie się w niedzielę, 20 kwietnia, w domu Gminy 6 ZNP w Cleveland, Ohio. W związku z tym mam prośbę do wszystkich Gmin i Grup w naszym Okręgu. Proszę jak najprędzej o przysłanie na moje ręce mandatów z nazwiskami delegatów na obu odcinkach tej ważnej działalności — jednak chcemy, żeby było jeszcze lepiej. Apeluję do Gmin i Grup o wysłanie jak najliczniejszej i najlepszej delegacji na Sejmik Wydziału Kobiet, abyśmy mogli pójść z naszą pracą naprzód. Wczesne przysłanie nazwisk delegatów, pozwoli nam wcześniej zamianować komitety i rozpocząć pracę przedsejmikową. Nie zwlekajcie w wypełnieniu tego ważnego obowiązku.

Z sióstrzanym pozdrowieniem,  
M. Grabowska, komisarka.

### Od Tradycji Do Dziedzictwa

Cyahoga Community College w ramach studiów etnicznych oferuje znowu po półrocznej przerwie kurs z zakresu polskiej kultury pn. „Polish Culture, from tradition to heritage”. Kurs ten rozpocznie się w poniedziałek, 9-go kwietnia, od godz. 7:00 do 9:00 wycieczką w Park - Snow County Library, 2121 Snow Rd. i będzie trwał przez dziesięć tygodni. Opłata za kurs wynosi 15 dolarów. Każdy bez względu na posiadane wykształcenie może się zapisać.

### Koncert Chóru "Harmonia-Chopin"

Doroczny koncert chóru Harmonii - Chopin odbędzie się w sobotę, 5 kwietnia, w audytorium Związku Polaków przy Broadway i Forman w Cleveland. Gościnnie wystąpi podczas koncertu nasze chóru, zgodnie z praktyką lat ubiegłych chór Symfonia z Kanady.

### Sukces Polskiej Wystawy

Ponad 400 osób zwiedziło polską wystawę na terenie Cuyahoga Community College Metro Campus w niedzielę, 16-go marca. Więcej osób szczególnie studentów zwiedzi ją podczas tygodnia. Sześć imprez przewidzianych w czasie trwania wystawy w Metro Campus ściągają inne narodowości — które miały okazję oglądać piękne zdjęcia — obrazujące urok polskich miast oraz piękno i bogactwo polskiej ziemi. Dużym powodzeniem zwiedzających cieszyły się znaczki pocztowe i rzeźba ludowa, które wkomponował w gablotki nasz artysta absolwent zakopiańskiej szkoły artystycznej — Tadeusz Konar.

### Wykłady Angielskiego Dla Obcokrajowców

Wykłady z zakresu języka angielskiego dla obcokrajowców na zaliczenie oferuje Cuyahoga Community College. „English as a second language” — to kurs posiadający 5 kredytów. Opłata za kredyt \$7.70. Wykłady odbywają się w poniedziałki i środy lub we wtorki i czwartki od 7:00 do 9:30 wieczorem na terenie CCC Metro Campus. Drugi kurs — „Reading english as a second language” — posiada tylko 3 kredyty.

Wykłady w te same dni jak wyżej lecz od 5:30 do 7:00 wieczorem. W sprawie dodatkowych informacji — można dzwonić do Ethnic Heritage Center 241-5966 ext. 422. Wykłady rozpoczną się w poniedziałek, 9 kwietnia.

### Wojsko Zbiera Śmiecie

Glasgow (UPI) — Elitarne oddziały Królewskich Fuzilierów Górskich, pełniące zazwyczaj honorowe warty w Zamku Edynburskim i w innych historycznych miejscach, zostały skierowane do (dosłownie) brudnej roboty, a mianowicie do zbierania śmieci, które nagromadziły się w Glasgowie w wyniku 10 - tygodniowego strajku śmieciarzy.

Na niektórych ulicach góry śmieci sięgają dachów domów. Poruszenie tych zwolów przez żołnierzy płoszy gromady utuczonych szczerów. Żołnierze zbijają gryzono łopatom i obcasami ciężkich butów.

### EUGENIA I JERZY STOLARCZYK Polski Program Radiowy

Założony w 1927 roku  
WXEN

Środa i Piątek, 7:30 wiecz. Niedziela 10:30-11:30 rano 106.5 FM — Cleveland, Ohio

### NIE MA PROBLEMU

Gdy Sprawy Turystyczne, Prawne, Emigracyjne, Paszportowe i Wisykowe ZAŁATWIANE SĄ W POLSKIM BIURZE

## ALMA TRAVEL BUREAU

DAWNIEJ AMPOL TRAVEL BUREAU  
Pod Tym Samym Kierownictwem  
1282 Milwaukee Ave., Chicago Ill. 60622  
Tel. 252-0661

SPRZEDAJEMY BILETY NA WSZYSTKIE TEATRALNE IMPREZY POLONIJNE  
EUGENE ŻLOBIN - RYLSKI

### TANIE 'CHARTERY' DO POLSKI już od \$389<sup>00</sup>

oraz 'CHARTERY' DO EUROPY od \$299<sup>00</sup>

**INCOME TAX FACHOWE WYPEŁNIANIE FORMULARZY PODATKOWYCH**

**PEŁNY ZAKRES USŁUG PEKAO**

## FALCON TRAVEL

2727 N. Milwaukee Ave. Tel. 276-2100

GODZINY: Poniedziałek i Czwartek 9 a.m.-8 p.m.  
Wtorek, Piątek 9 a.m.-6 p.m.; Sobota 9 a.m.-4 p.m.  
Środa zamknięte.

### CHARTEREM DO EUROPY \$299

z Chicago już od przez biuro Kapłańskiego

**Downtown Travel Center**  
30 W. Washington, Chic. 60602  
Pokój 928 Tel. 263-4032

### Sailor-Look! PRINTED PATTERN

4643 SIZES 8-18

by Anna Adams



### Pijac Zioła Zakonnika - Chorób Sie Unika

Zbawienne ZIOŁA ZAKONNIKA. Nie ma lepszych mówią w Polsce i w Ameryce. Tyjaże ludzi pije i chwala najdrowsza Herbaty Ziołowa ZAKONNIKA. Do wyboru: Nr. 1 „HERBOVIT” na artretyzm, watroba, ból, serce „zła krew” paczka \$2.95; Nr. 2 „GASOL” na niestrawność, zgagę, gazy \$2.50; Nr. 3 „HERBOLAX” łagodnie przeczyszczające \$2.25; Nr. 4 „NERVOL” na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$2.85; Nr. 5 „UROL” na nerki, pęcherz \$2.85; Nr. 10 „REUMOL” na reumatyzm, serce \$2.85; Nr. 11 „FIGOL” ułatwia chudnięcie bez głodowania \$2.85; Nr. 12 AROMatyczna Ziołowa Herbata na codzień \$2.50; Paczki 50 sztuk z objaśnieniami po polsku i data ważności.

**UWAGA! Mamy ZIOŁA ZAKONNIKA w torebkach do parzenia (jak zwykła herbatę) w pudełkach po 24 torebki: Nr. 6B — świeży RUMIANEK \$1.45; Nr. 7B — doskonała MIEȚA \$1.45; Nr. 8B — smakowita DZIKA ROZA \$1.45; Polecamy nowość INSTANT HERB TEA, wysypuje się na wrzątek i herbata gotowa. Pudełko na 30 szklanek \$1.95 — Do wyboru: Rumianek, Mięta, Koperek albo Dalka Edele. — Używać tylko naturalne witaminy Nr. 13 „MULTIVIT” — wszystkie witaminy razem, 100 kaps. \$5.00; Nr. 37B Witamina „E” kaps. 200 kp. \$5.50.**

Dbaćcie o zdrowie. Prosimy zaraz wysłać numerzy Zioł, załączyć M.O. lub czek. Szybko wysyłamy. Treśćba do cen doliczyć na przesyłkę po 15c od każdego dolara. Bez zapłaty, ani na OOD nie wysyłamy. Każdemu bezpłatnie pošemy broszurę p.t. „JAK UŻYWAĆ ZIOŁA”. Adresujcie: MONE'S HERB CENTER, 2924 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618.

### Łapki Karakutowe • Błamy Karakutowe

w różnych kolorach oraz Błamy z Norek możesz obejrzeć i kupić

2946 N. Milwaukee Tel. 252-2477

## G. R. INTERNATIONAL TRAVEL BUREAU

POLSKIE BIURO PODROŻY — Teresa Gardner i Ewa Rokossowska, Właścielki

### TANIE CHARTERY DO POLSKI W ROKU 1975

w dogodnych dla Was terminach, które możecie sobie wybrać.

WYJĄTKOWO TANIE WYCIECZKI NA HAWAJE, DO MEKSYKU, LAS VEGAS

★ PEKAO: Paczki, Pieniądze, Maszyny Rolnicze i Samochody Do Polski  
★ ZAŁATWIAMY SPRAWY WIZOWE i PASZPORTOWE, Tłumaczenia Dokumentów  
★ SPROWADZANIE KREWNYCH NA POBYT STAŁY i CZASOWY

**3210 N. CENTRAL i 1948 West 51st Street**  
Tuż przy Belmont Tel. 777-8189 Tel. 925-6200

### Europe Travel Bureau

282-7744  
5356 W. Belmont Ave., Chicago, Ill. 60641  
POLECA

### WYGODNE i TANIE PRZELOTY DO POLSKI

SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI  
Mamy Jeszcze Wolne Miejsca w Ramach Następujących Czarterów:

29 CZERWCA na 31 DNI.  
9 LIPCA na 32 DNI.

13 LIPCA na 15 DNI, łącznie z turą po Polsce.  
9 SIERPNI NA 16 DNI, łącznie z turą po Polsce.

MIESZKANIA — AUTA — MATERIAŁY BUDOWLANE NA PEKAO

### Aleksander Dumas

# Hrabia Monte Christo

(Ciąg dalszy)

— Zdaje się mieć lat około pięćdziesięciu, silny brunet o czarnych oczach, ubrany w surdut granatowy, z krzyżem legji honorowej.

— To on! — szepnął de Villefort, błędąc.

— Cóż u diabła! — rzekł mężczyzna, rysopis którego daliśmy powyżej, ukazując się w drzwiach — czy to zwyczaj marsylski, by synowie ojców własnych w przedpokojach przetrzymywali?

— Ojciec! — krzyknął Villefort — więc nie omyliły mnie me przecucia?..

— Jeżeliś przeczuwał, że ja właśnie cię odwiedzę — rzekł gość kładąc kapelusz na krzesło, a laskę w kącie stawiając — to pozwól sobie powiedzieć, kochany Gerardzie, że ci nie powinno być nazbyt miłym, że tak długo pod drzwiami czekać musiałem.

— Odejdź Germainie — rzekł Villefort.  
Służący wyszedł — widocznie zdziwiony.

**ROZDZIAŁ XII. Ojciec i Syn.**

Pan Noirtier, on to był bowiem, przeprowadził wzrokiem służącego aż do drzwi, potem z obawy by nie podслуchiwał on pod drzwiami, wyrzwał za nim i zamknął drzwi ponownie.

Przezorność ta nie była bynajmniej zbyteczną, pośpiech bowiem, z jakim Germain się oddał, dowodził, iż nie był mu nieznanym grzech, który naszym pierwszych zgubił rodziców.

Następnie pan Noirtier zamknął drzwi pokoju sypialnego i wtedy dopiero podał rękę synowi, który w milczeniu przypatrywał się wszystkim tym nadzwyczajnym przygotowaniom.

— Kochany Gerardzie — przemówił wreszcie Noirtier, spoglądając na syna z uśmiechem, którego znaczenia dociec było nie sposób — jak uważam, to nie bardzo jesteś zachwycony widokiem mojej osoby?

— Ależ, drogi ojczu — rzekł Villefort — rad ci jestem nad wyraz; przynam się jedynie, że mam wizyty twojej wcale nie spodziewałem, zaś przecucia moje dotyczyły spraw zupełnie innych.

— Drogie moje dziecko — rzekł Noirtier siadając — ja to samo mógłbym ci powiedzieć. Bo jakie? Donosiłeś mi przecież, że zareczyni twoje odbędą się w dniu 28 lutego, w Marsylii, a 4 marca widzisz cię w Paryżu?

— Nie rób mi zarzutów, mój ojczu, iż w takiej chwili Marsylię opuściłem, bo być może, iż dzięki tobie się to stało.

— Czy być może? — rzekł Noirtier swobodnie wyciągając się na krzesło. Więc to dla mnie do Paryża przyjechałeś?! Wytłumacz się jednak jaśniej, opowiedz, bo to musi być ciekawe.

— Czyś nie słyszał, ojczu drogi, o istnieniu pewnego klubu bonapartystów, przy ulicy Saint Jacques podobno?

— O, słyszałem, znajduje się on pod No. 55-m; oraz jestem wicyprezesem klubu tego przecież?

— Twoja zimna krew, ojczu, dreszczem mnie przejmuję.

— Cóż chcesz, mój drogi, ten którego tak jak mnie wygnali górale; ten którego jak mnie wywieźli z Paryża, na prostym wozie; mnie którego ścigali na stepach Bordeaux gończące psy Robespiera, — ten wiele znieść może i przywyknąć do wszystkiego. Opowiedz lepiej wszelako, niż byś się miał dłużej mą zimną krewią zajmować, co też tam w tym klubie przy ulicy Saint-Jacques takiego się stało?

— Stało się to, żeś sprowadził do klubu tego generała Epinay i że ten został znaleziony nazajutrz w Sekwanie.

— Któż ci powiedział tę piękną historję?

— Król.

— Ślicznie. Lecz teraz posłuchaj i ty, bo i ja chciałbym ci powiedzieć nowinę.

— Pewnie znam ją już, mój ojczu.

— Aha, więc wiesz już o wyładowaniu Jego Cesarskiej Mości? ?

— Cicho!... ojczu! cicho! Przedewszystkiem przez wzgląd na ciebie, a następnie przez wzgląd na mnie. Tak jest, wiem o tym, a nawet wiedziałem o tym wcześniej, aniżeli tobie ojczu było wiadome. Było mi to wiadome już trzy dni temu.

— Trzy dni temu? Oszalałeś chyba. Trzy dni temu cesarza nie było jeszcze w granicach Francji.

— Wiedziałem o tym jego zamiarze.

— Skąd?

— Z listu, pisanego z Elby do ciebie, drogi ojczu, zaś list ten jednemu z agentów waszych odebrałem. Gdyby list ten wpadł w inne, a nie w moje ręce, już byś był, mój ojczu, rozstrzelany.

Noirtier roześmiał się.

— Ho, ho!... patrzajcie! — zawołał — restauracja nauczyła się widzieć od cesarstwa szybkiego załatwiania interesów. Rozstrzelany! Moje dziecko, jakżeż ty szybko strzelasz! A gdzie jest ów list do mnie?

— Spaliłem go, aby śladu po nim nie zostało, spaliłem go — bo był on wyrokiem śmierci dla ciebie!

— I grobem twojej kariery... — zimno dodał Noitier.

— Wracam do sprawy klubu przy ulicy Saint Jacques — przybił, dotknięty przykro Villefort.

— Uważam, że klub ten bardzo jakoś leży na sercu panom obrońcom wszelkich świętych niewinności, t. j. panom z policji. A łatwo by go znaleźli, gdyby tylko szukali.

— Jeszcze go nie wykryli, to prawda, ale są już na śladzie.

— „Wpadli na ślad”... znam dobrze sakramentalne to zdanie. Kiedy policja nic nie wie, to wtedy zawsze powiada, że już jest na śladzie. A rząd czeka cierpliwie, aż mu nie powiedzą, że ślad djabli wzięli.

— Znalezione trupa, General, co już wątpliwości nie ulega został zamordowany.

— Zamordowany?.. powiadasz, Co dzień przecież wyląwiane są z Sekwany trupy ludzi, którzy się z rozpaczą do wody rzucili, albo też poprostu utonęli, nie umiejąc pływać.

— Mój ojczu, ty wiesz najlepiej, że Epinay nie utopił się z rozpaczą, a także, iż ludzie w lutym nie kąpią się w Sekwanie. Nie, nie mów tego. Śmierć ta — to morderstwo napewno.

— I kóż tak zdecydował?

— Król.

(Ciąg dalszy nastąpi)

## "Zgnili Kapitalizm" w Aberdeen

Moskwa (UPI). — Sowieckie pismo "Przemysł Socjalistyczny" — ku przestrodze państw naftowych i nienaftowych — maluje obraz straszliwej "zgnilizny" — jaką przyniesie "amerykańscy nafiarczarze" do spokojnego miasta szkockiego Aberdeen.

Wraz z przybyciem nafiarczary, zajmującej się wydobywaniem ropy naftowej z dna morza Północnego, do portowego miasta Aberdeen napłynęła fala "pijaków, narkomanów i prostytutek" — melduje ze zgrozą autor artykułu V. Troizky.

"Okolo stu amerykańskich firm jest tu zaangażowanych i obywatele Aberdeen odczuwają wpływ tej amerykańskiej inwazji. Wraz z naply-

wem coraz większej ilości bogatych Amerykanów, właściciele domów podwoili czynsz za mieszkania, a ceny w sklepach i kawiarniach są rekordowe. Główne jednak zło to rozkładowe wpływy Amerykanów na obywateli, a w szczególności na młodzież.

Wierząc w siłę pieniądza, Amerykanie sądzą, że mogą robić wszystko, co im się podoba. Rośnie liczba pijaków, narkomanów i prostytutek... Na głównych ulicach można słyszeć język niemiecki, holenderski i francuski, — ale głównie słyszy się Amerykanów... Ktoś może sądzić, że znajduje się nie na starej ziemi szkockiej, ale w Louisianie lub Texase.

Reportera sowieckiego najbardziej irytuje fakt, że na lekcji geografii w amerykańskiej szkole 2,000 uczniów, mających pokazać rozmieszczenie amerykańskich pól naftowych, wskazuje także na złoża na dnie morza Północnego, dając tym samym dowód, że złoża te uważa za własność USA.



IZRAEL. — Z wizyty Sekr. Stanu dr. Henryka Kissingera w Izraelu, gdzie konferował z premierem Rabinem (na prawo) oraz ministrem obrony, Sz. Persem (na lewo)

Wacław Zuchniewicz

## Reprezentacyjna Scena Warszawy

W chwili wybuchu II wojny światowej stolica Polski miała 20 teatrów i teatrzyków, okupacja to wszystko zniszczyła. Od listopada 1944 r. na terenie prawobrzeżnej Warszawy, na Pradze tylko jeden teatr, zorganizowany i prowadzony przez Jana Mrozińskiego przy reżyserkiej współpracy znanego aktora Janusza Strachockiego. Teatr ten w ciągu miesięcy swego istnienia zmienił trzykrotnie lokale i nazwę: początkowo swą się "Syraną", następnie "Popularnym" by wreszcie zostać "Powszechnym". Terenem jego działalności była przede wszystkim Praga; siedziba teatru znajdowała się na ul. Zamojskiego 20.

Wraz z odbudową stolicy, napływem do niej dawnych i nowych mieszkańców zaczęto stopniowo w centrum reaktywować ponownie dawne teatry z Teatrem Polskim na czele. Teatr Powszechny sięga zszedł do roli sceny peryferyjnej, na której występowała aktorzy młodzi, ściągający do stolicy z prowincji, marzący o dostaniu się do warszawskich teatrów o starej tradycji, znaczących na giełdzie aktorskiej Peryferyjność Teatru Powszechnego trwała stosunkowo krótko. Z chwilą, gdy pojawił się w nim Karol Borowski, o scenie praskiej zaczęto pisać, a co więcej, odwiedzać ją tłumnie. Borowski we własnej inscenizacji i reżyserii wystąpił z prapremierą głośnej sztuki Skowronskiego i Słowackiego "Imieniny pana dyrektora" z doskonałym aktorem Tadeuszem Chmielewskim w roli tytułowej.

Po Borowskim dyrektorem Teatru Powszechnego objęła Irena Babel, aktorka i reżyserka teatrów krakowskich, która w 1954 r. zdobyła sobie duży rozgłos oryginalną inscenizacją "Kaukaskiego kredowego koła" Brechta w Teatrze im. Słowackiego w Krakowie. Obejmując dyrekcję teatru w 1956 r. p. Babel dobrała sobie młody i bardzo ambitny zespół aktorski, który z nią pracował z zapałem przez kilka lat, przysparzając rozgłosu Teatrowi Powszechnemu. Związcza wiele dyskusji wzbudziła w 1962 r. prapremiera "Szachów" młodego wówczas dramaturga Stanisława Grochowiaka. Dyr. Babel stworzyła solidne podstawy Teatrowi Powszechnemu, umożliwiła wielu aktorom o krzepnięcie ich talentów, w tym przede wszystkim Adamowi Hanuszkiewiczowi, który dodał mu nowego splendoru. Już bowiem w pierwszym roku swej dyrekcji Hanuszkiewicz na festiwalu w Katowicach zdobył dla Teatru Powszechnego nagrodę zespołową za "Zbrodnię i karę" Dostojewskiego. Ewenementem nie tylko dla Warszawy stała się w tym teatrze premiera "Wesela" Wyspiańskiego w oryginalnej i kontrowersyjnej inscenizacji Hanuszkiewicza. Z tymi dwoma przedstawieniami Teatr Powszechny bawił na gościnnych występach w Pradze, gdzie widzowie i krytycy przyjmowali go niezwykle ciepło.

Dzięki inscenizacjom A. Hanuszkiewicza Teatr Powszechny — mimo niedostatków technicznych sceny — uchodził aż do chwili zamknięcia w 1970 r. za jeden z najlepszych w Polsce. Teatr zamknięto, gdyż postanowiono

poddać go gruntownej przebudowie, a nawet rozbudowie, zamieniając na jedną z reprezentacyjnych scen stolicy.

Po kilkuletniej przerwie, właśnie w 30-lecie oswojenia Warszawy spod okupacji hitlerowskiej, Teatr Powszechny już w nowej szacie utworzył swe podwoje przed publicznością premierową. Gmach teatru prezentuje się okazale pod względem kubatury, jest prawie trzykrotnie większy, ma dwie sceny (duża na 425 miejsc, mała, kameralna — 180), aktorzy korzystają z wygodnych garderób, publiczność — z gustownego foyer. Zewnętrzny i wewnętrzny wystrój architektoniczny pięknie świadczy o jego — twórcach — projektantach. Można powiedzieć krótko, że nie tylko Praga, ale cała Warszawa otrzymała nową reprezentacyjną scenę dramatyczną.

Ale gmach, jego uzbrojenie techniczne nawet najbardziej nowoczesne, zasobne magazyny to jeszcze nie teatr, jego duszę stanowią aktorzy i kierownictwo. I jedni i drudzy, jak to wykazała pierwsza premiera rokuja, iż są w stanie utrzymać Teatr Powszechny na najwyższym poziomie. Przybyła na galowe przedstawienie publiczność warszawska głośno i z gorącym aplauzem przyjęła sztukę Przybyszewskiej "Sprawa Dantona" w interesującej inscenizacji i doskonałej reżyserii Andrzeja Wajdy.

Dyrektorem teatru jest Tadeusz Kaźmierski, człowiek o dużym doświadczeniu administracyjnym, kierownikiem artystycznym — Zygmunt Hubner, znany w Polsce aktor, reżyser i dyrektor teatrów w Krakowie i Gdańsku, kierownikiem literackim — Roman Bratny, pisarz i dramaturg. A aktorzy? Zespół jest stosunkowo niewielki: 21 mężczyzn i 8 kobiet, ale w większości są to wytrawni o znanych nazwiskach aktorzy. O skompletowanie zespołu zabroszczyli się dyr. Hubner, — który spośród innych warszawskich zespołów zaangażował ludzi sobie znanych i wypróbowanych we współpracy w teatrach krakowskich i gdańskich.

Co można powiedzieć o samym Hubnerze? Nie należy do głośniejszych, światoburczych eksperymentatorów teatralnych, za jakich uchodzą w Polsce Grotowski, Szajna, Kantor czy Swinarski i Hanuszkiewicz. Zaliczany jest do grupy poważnych polskich reżyserów, takich jak: Axer, Bardini, Rene, Warminski, którzy z szacunkiem odnoszą się do autorskich tekstów. — Stara się on popierać sztukę współczesną, gdyż w tym widzi możliwość podejmowania tematów bliskich widzowi, a tym samym i całemu społeczeństwu. Jako reżyser Hubner liczy się z indywidualnością aktorską, temu chyba należy przypisać, że świetni aktorzy ponownie nawiązują z nim współpracę artystyczną. Hubner tak określił swój stosunek do zespołu: "Nikomiu nie chcę narzucać formy ani stylu, smieszna byłaby przecieć na przykład ingerencja w pracę Wajdy. Nie leżało ani nie leży w moim charakterze narzucanie własnego stylu, własnej wizji teatru"

W zespole Teatru Powszechnego znajdują się więc znani aktorzy, są również i młodzi, którzy liczą na udany start pod dobrym kierownictwem. Wśród kobiet znajdują się w zespole znane aktorki, jak: — Mirosława Dubrawska, Elżbieta Kepińska (aktorka z zespołu Ateneum, pracowała z

Hubnerem w Gdańsku), Anna Seniuk (również z Ateneum, znana z filmu i telewizji), w grupie aktorów warto wymienić przede wszystkim: Edmunda Fettinga, aktora filmowego i telewizyjnego, który współpracował z Hubnerem (obchodził niedawno 25-lecie pracy na scenie), Andrzeja Szalawskiego (przyjechał z Teatru Wybrzeża w Gdańsku, znany z filmu i te-

## Dłuższe Wakacje Szkolne w Polsce

W tym roku po raz pierwszy młodzież szkolna będzie miała dłuższe wakacje letnie. Uczniowie szkół podstawowych kończą naukę 5 czerwca, zaś młodzież szkół średnich 20 czerwca. Zróznicowane są też terminy rozpoczęcia nauki w nowym roku szkolnym. Dzieci ze szkół podstawowych przystępują do lekcji wcześniej niż zazwyczaj — bo 21 sierpnia, a młodzież szkół średnich — tradycyjnie — 1 września. Są to zmiany o daleko idącym zasięgu społecznym. Tradycyjny okres dwóch miesięcy letnich, w których większość osób bierze zazwyczaj urlopy, został przedłużony o prawie cały miesiąc. Jest to w polskim klimacie zazwyczaj miesiąc bardzo pogodny, słoneczny, sprzyjający dobremu wypoczynkowi.

lewizji), Gustawa Lutkiewicza (film, telewizja, teatr, 25 lat pracy aktorskiej), Leszka Herdegana (aktor, poeta, — świetny recytator, śpiewak, ostatnio występował w warszawskim Teatrze Studio, kierowanym przez Szajnę) a poza nimi jeszcze ogólnie cenionych aktorów, jak: Bronisława Pawlika, Stanisława Zaczka i Władysława Kowalskiego. Można zatem powiedzieć, że skład dyrekcji i doświadczony zespół, odznaczający się wieloma indywidualnościami aktorskimi gwarantuje, iż przyczyni się w bieżącym sezonie do ożywienia życia teatralnego stolicy.

## Mniej Wypadków

Washington (G.P.) — Obniżenie maksymalnej szybkości na drogach i mniej na nich samochodów — walnie przyczyniły się do zmniejszenia ilości śmiertelnych wypadków w 1974 roku.

Było ich 45,000, czyli o 9,400 mniej niż w 1973. Tylko w 1963 była tak mała ilość wypadków. Zanotowano wtedy 42,600 śmiertelnych wypadków na drogach USA.

## Polacy We Władzach Związkowych

Wybitnym przedstawicielem Polonii w związkach zawodowych jest Walter Dorosh, ostatnio został mianowany osobistym asystentem i najbliższym doradcą Leonarda Woodcocka, prezesa potężnej unii reprezentującej interesy robotników przemysłu samochodowego, lotniczego i maszyn rolnych liczącego półtora miliona aktywnych członków "United Automobile Workers Union." Przypuszcza się, że w następnych wyborach, które odbędą się w 1976 r. Dorosh zostanie wybrany wiceprezesa lub nawet skarbnikiem Unii. Natomiast jednym z najbardziej wpływowych przywódców Unii Pracowników Przemysłu Stalowego jest obecnie 36-letni Ed Sadkowski. Do unii należy 1.4 mln członków, z tego 10 proc. należy do kierowanego przez Sadkowskiego Okręgu 31, największego z 24 Okręgów w kraju.



## PODRÓŻE PACZKI EKAO

NAJLEPIEJ ZAŁATWIĆ przez 2 BIURA

**BALTIC TRAVEL**

3017 Milwaukee Ave. 235-2444-235-6050  
5317 W. Lawrence Ave. 286-8484

NAJTAŃSZE PRZELOTY DO POLSKI.  
2-go lipca do Europy w roku Świętym z M. Przemyskim  
POLECAMY TAŃIE CZARTERY  
Zgłaszajcie się wcześniej!

**DO MEKSYKU (Acapulco), NA HAWAJE i DO LAS VEGAS**

PO SŁONCE I WYPOCZYNEK PRZEZ LAS TRAVEL

LICZNE WYCIECZKI DO POLSKI OD 3 TYG. DO 3 MIESIĘCY

Każdy znajdzie dla siebie odpowiedni termin.

Przyjmujemy zamówienia na wszystkie do Polski: szwedzkich palmików na ropy, maszyn do liczenia Fiat i wiele innych atrakcyjnych i dochodowych artykułów. Wysyłamy paczki do Polski. Z odbiorem we wszystkich miastach Polski.

PRZEZ EKAO WYSYŁAMY DO POLSKI AUTA, PACZKI ŚWIĄTECZNE, SPRZĘT ROLNICZY, MATERIAŁY BUDOWLANE, PRZEKAZY PIENIĘDZE.

JEŻELI TERAZ ZAMÓWICIE MIESZKANIE W KTÓRYMKOLWIEK Z MIAST W POLSCE TO BĘDZIE ONO GOTOWE DO ODBIĘCIA W 9 MIESIĘCY OD CHWILI ZAMÓWIENIA.

Sprzedajemy również 4-o pokojowe domy jednorodzinne o powierzchni 77 m. kw z parcią o powierzchni 500 m. kw na własność — we wszystkich miastach Polski.

**TRAVEL BUREAU**  
AUTORYZOWANY AGENT I.A.T.A.  
2615 W. Fullerton Chicago, Ill.  
Tel. 276-1451-2-3

**WIELKA WYPRZEDAŻ WIELKANOCNA u FEUER'a**

**PELERYNKI**  
Z Naturalnych Norek  
**\$275**  
Farbowane na czarno "Broadtail" ZAKIETY  
**\$275**  
Z Naturalnych Norek ZAKIETY  
**\$495**  
PLASZCZE z Perskich Baranków z kolarzem z norek  
**\$655**

**PELERYNKI**  
Z Naturalnych Norek  
**\$275**  
Farbowane na czarno "Broadtail" ZAKIETY  
**\$275**  
Z Naturalnych Norek ZAKIETY  
**\$495**  
PLASZCZE z Perskich Baranków z kolarzem z norek  
**\$655**

Płacimy wysokie ceny za stare futra przy zamianie na nowe. Na Spłaty, Latwy Budżet, "Lay-Away".  
Przyjmujemy Bank Amerycards.  
Każde futro, zaopatrzone w etykiety wskazujące pochodzenie importu

**Feuer Furs**

Największy w Chicago skład Ekskluzywnych Futur.  
7 WEST MADISON STREET, narożnik State i Madison MÓWIAMY PO POLSKU.  
Zajmujemy całe 3-cie piętro. — Tel. 236-8957  
Codziennie od 9:30 do 5:30 — pon. i czwartek 9:30 do 7:30.

## Lećcie do Kraju. Lećcie z nami!

Ceny nasze są niskie.  
Tak niskie jak jakiegokolwiek które znaleźcie możecie na regularnej linii lotniczej.

Dla dzieci mamy ceny specjalne: od 2 do 12 płaćca połowę; poniżej 2 lat — 10% ceny przelotu. Możecie Państwo leciec teraz, a zapłacić w późniejszym terminie. Możecie też z góry opłacić tu koszt przelotu między Polską a Stanami Zjednoczonymi, tak aby Wasi krewni i przyjaciele mogli Was odwiedzić tutaj, w Ameryce.

Latanie Lufthansą daje wiele korzyści: Punktualne odloty. Znakomita, sprawna obsługa. Większa ilość lotów bez zatrzymania do Niemiec, a stamtąd do Europy Wschodniej, niż na jakiegokolwiek innej linii lotniczej. A w dodatku nasze własne biura w Warszawie, gotowe udzielić Państwu wszelkiej pomocy.

Tak więc, jeżeli Państwo planują odwiedzić w Kraju, wystarczy zatelefonować do Lufthansa German Airlines lub swego agenta podróży.

**Lufthansa German Airlines**

100 South Michigan Avenue  
Chicago, Ill. 60603  
Tel. 800-645-3800

Adres w Polsce:  
Warszawa  
Szpitalna 6  
Tel. 277-819

SERDECZNE ZYCZENIA RADOSNYCH ŚWIAT ZMARTWYCHWSTANIA PANSKIEGO  
Swoim Klientom i całej Polonii  
składają  
**JAN I STANISŁAWA OLENDER z RODZINA**

**NAJNOWSZE WIOSENNE FASONY i KOLORY ODZIEŻY MĘSKIEJ i DAMSKIEJ PO BARDZO UMIARKOWANYCH CENACH**

- Ubrania Męskie — Knits i Wełniane
- Marynarki Sportowe — w Modne Desenie
- Koszule Arrow i Inne
- Płaszcze Wiosenne i Wiatrówki
- Wielki Wybór Modnych Spodni

**WIELKI WYBÓR MODNYCH DAMSKICH SUKIEN**

**CRAGIN — HANSON**  
Men's and Ladies' Wear

5317 W. FULLERTON AVE. Telefon BE 7-4231

Poniedziałek, czwartek i piątek od 9 do 9. W inne dni od 9 do 6.  
Dla wygody klientów otwarte w niedziele od 11:00 do 3:00 po południu.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny
p.o. zarządcy KAROL R. SYNOWIEC
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSKI 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRUNSKI 8-8700. Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

Table with columns: WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE, DO INNYCH KRAJÓW: Codzienne i Weekendowe, Tytyko, Tytyko, Tytyko. Includes rates for annual, semi-annual, and quarterly subscriptions.

Richard J. Daley

Mayora Richarda J. Daley nie trzeba przedstawiać. W ciągu 20 lat rządów w Ratuszu dał się poznać jako świetny administrator i wytrwały polityk...

nach, osłabiając równocześnie rebeliantów spod znaku sen. McGoverna. Zwiększy to szansę wysunięcia na prezydenta kandydata o umiarkowanych poglądach.

Indorsując mayora Daley przed prawyborami, podkreślił, że Polonia nie ma wobec niego specjalnych zobowiązań, ponieważ nie spełnił wielu słusznych jej postulatów.

Apelujemy do Polonii o wzięcie masowego udziału w wyborach w dniu 1 kwietnia i umieszczenie losów naszego miasta znowu w doświadczonych rękach mayora Richarda J. Daley.

Apel do głosowania na mayora Daley nie świadczy, że nie doceniamy ofiary i wysiłków jego republikańskiego oponenta Johna Hoellen, który mimo beznadziejnej sytuacji...

John C. Marcin

Nasz rodak John C. Marcin jest wiernym towarzyszem i bliskim współpracownikiem mayora Daley. Po raz pierwszy został wybrany klerkiem 20 lat temu...

oszustw i zaniedbań w rejestracji pojazdów i uiszczaniu odpowiedniej opłaty. Dla nas ważną cechą osobowości Marcina jest jego przywiązanie do polskości i silna więź jako g łączy z każdym wywodzącym się z narodu polskiego...

Koledzy partyjni zarzucali nieraz Marciniowi, że nie prowadzi energicznej kampanii wyborczej przeciw kandydatom republikańskim polskiego pochodzenia. Jest to dowód, że nigdy nie zapomina o swoim polskim pochodzeniu.

Marcin zasłużył sobie, jak mało, który z naszych polityków, na poparcie całej Polonii. Oddajcie mu swój głos w dniu 1-go kwietnia.

Tadeusz Borek

Nasz rodak Ted Borek jest republikańskim kandydatem na skarbnika miejskiego. Urodził się w 1912 w Chicago. Jego rodzice przybyli do Stanów Zjednoczonych wcześniej z Polski.

się dla utrzymania systemu dwupartyjnego i partii, która przeżywa ciężki kryzys. Jego oponentem po stronie demokratycznej jest Murzyn. Nie mamy nic przeciw niemu, ale bliższa jest ciemu koszuła niż płaszcz.

Pierwszego kwietnia możemy głosować na demokratycznych kandydatów na mayora i klerka, a na republikańskiego kandydata na skarbnika miejskiego. Są to regularne tajne wybory.

TO i OWO

Foksterier Svena Nahlina, znanego szwedzkiego pletwonurka, poszedł w ślady swego pana. Jest w tej chwili pierwszym i jedynym na świecie psem-pletwonurkiem.



Umieszczone poniżej opinie innych czasopism nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji

Bezskuteczne Przepisy

THE WALL STREET JOURNAL. — Federalna Komisja Handlowa nie posiada się z oburzenia i daje temu namiętny wyraz, bo miliony amerykańskich obywateli nie zwracają uwagi na jej wezwania i odmawiają zrezygnowania z palenia papierosów...

Wedle naszego zdania, dotychczasowe oświadczenia lekiarskie są zupełnie wystarczające dla przekonania palaczy, że lepiej byłoby wrzucić się tego nałogu. Z drugiej strony, ich przeważająca większość świadoma już jest na pewno związanych z nim niebezpieczeństwem w dostateczny sposób...

Próba Zamachu w Portugalii

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR — Troska portugalskich kół pravicowych wobec ambicji radykalnej lewicy, zmierzającej do narzucenia całokształtu swych rządów krajowi, może być częściowo usprawiedliwiona.

Agencję Wywiadowczą za ten zamach.

Cały ten epizod jest w najwyższym stopniu podejrzany. Zorganizowany jakoby przez "reakcyjne siły" bunt poległ na zrzuconiu z wieżobieżnych samolotów dwóch bomb i wywołaniu z baraków rzekomo zrewoltowanych żołnierzy...

Wystarczyło to jednak za wymówkę dla zmobilizowania komunistycznych "oddziałów szturmowych", które natychmiast zdemolowały lokalne dwa partii demokratycznych i poturbowały ich przywódców.

Cała ta afera "śmierdzi" wprost przez zorganizowaniem przez komunistów i ich sojuszników, zmierzających do sparalizowania swych politycznych oponentów przed wyznaczonym na przyszły miesiąc referendum konstytucyjnym...

Zabytki Opolszczyzny

Niewielkie obszarowo województwo opolskie zajmuje drugie po wrocławskim miejsce w Polsce pod względem liczby obiektów zabytkowych. W rejestrze znajduje się ok. 1.800 zabytków architektury...

W ostatnich latach odbudowano m.in. zamek Piastów Śląskich w Brzegu, pałac w Rogowie, w Otmuchowie poddana renowacji unikalna malowidła w miejscowym ratuszu i na zamku, a w Nysie trwa rekonstrukcja pałacu biskupiego.

Atlas Geograficzny Woj. Krakowskiego

Zaawansowane są już prace przygotowawcze przy atlasie geograficznym województwa krakowskiego, który opracowuje zespół redakcyjny pod kierunkiem prof. dr hab. Mieczysława Klimaszewskiego...

Atlas, który powstaje z inicjatywy krakowskich naukowców jako wydawnictwo oddziału PAN i urzędu wojewódzkiego, zawierać będzie 67 map i plansz dających wyczerpujący obraz zarówno ukształtowania, budowy, klimatu, świata zwierzęcego i roślinnego...

N.Y. DAILY NEWS. — Lewicowy rząd militarny w Portugalii stłumił domniemaną próbę wojskowego buntu w ubiegłym wtorek i natychmiast usiłował obwinąć Centralną

Aleksandra Stypułkowska

Jaka Jest Młodzież Polska?

Co myślą? Co czują? Co cenią? W związku z dyskusją o dwudziestolatkach wywołaną kontrowersyjnym artykułem Andrzeja Szczypiorskiego...

jąc, że ta prosta, ludzka cecha posiada taką rangę, bo młodzież jej brak odczuwa w życiu społecznym i prywatnym. Socjalistyczne stosunki społeczne zamiast wzajemnej życzliwości, pomocy, zrozumienia, solidarności przyniosły...

Sonda na temat osób, które młodzież ceni najbardziej i świadczy, że rodzina jest dla zdecydowanej większości wartością największą. Rodzina, która wychowuje, darzy uczuciem i zrozumieniem. Potwierdzają to odpowiedzi na inne pytania: co nadaje sens ludzkiemu życiu?

Więże się to z ujawnionym przez ankietę stanowiskiem młodzieży, że światopogląd należy do sfery problemów prywatnych, w których nie dopuszcza się presji z zewnątrz. Obrona własnego światopoglądu jest zdaniem młodych sprawą ludzkiej godności...

W odpowiedziach na pytanie o sens ludzkiego życia — "wiarą w jakąś wielką ideę" znalazła się na przedostatnim, trzynastym miejscu, daleko za rodzinnym szczęściem, własnym miejscem w społeczeństwie...

Potwierdzają to inne wypowiedzi. Natomiast abstrakcyjne pojęcie "wielkiej idei" — wiąże się zapewne w umysłach respondentów z określona ideą zachwalaną na zebraaniach na których się drzemie, w publicystyce nad którą się zasypia.

Tradycyjny wizerunek psychiczny Polaka-patrioty, nie żądającego własnej krwi, pozostał więc w mocy. Na przekór poglądom o zmaterializowaniu, o małej czy dużej "stabilizacji" o młodzieży nie wielkiego lotu i "zniewieścialej".

Tu znów odnajdujemy "polskie cechy narodowe" — trudny orzech dla socjologów, którzy negują ich istotność albo utrzymują że nowe struktury społeczne przeorały tę psychikę.

Jakie cechy młodzież najbardziej ceni, jakie uznaje za najbardziej społeczeństwu potrzebne? — Obie przytoczone przez "Politykę" ankiety przynoszą zgodną odpowiedź, że najważniejszą dla młodzieży cechą jest życzliwość.

Można chyba śmiało przyjąć, że ta prosta, ludzka cecha posiada taką rangę, bo młodzież jej brak odczuwa w życiu społecznym i prywatnym.

Bardzo znamienne wyniki dał wybór współczesnych — "pozytywnych bohaterów". Tylko co czwartym ankietowanemu student wymienili polityków, przy czym Gierkę konkurował z Willi Brandtem...

Kryzysem autorytetów objęły są także przedstawiciele świata nauki, wymienieni jako osoby szczególnie cenione tylko przez dwa i pół procent badanych studentów.

W wielu punktach zbliżone wyniki dała ankietę przeprowadzona wśród zesioroczniaków maturzystów, a omówiona przez docent Anny Świdwa w "Życiu Warszawy".

A wartości materialne? — Sonda zaprzeczyła obiegowy pogląd o zmaterializowaniu młodzieży. W systemie wartości zajmują one bardzo dalekie miejsce.

Co młodzi myślą? Co czują? Co cenią? Otrzymujemy obraz spójny, układający się w logiczną i konsekwentną całość. Które ze wspólnych cech zachowa to pokolenie inżyci dojrzałym, a które kryteria ulegną przewrotnościom — nie zależy to od mentorskiej paragoniki oficjalnej, lecz od warunków, w których żyć im przyjdzie.

Na Antenie.

Kogo Słucha Kissinger?

Sekret stanu Henry Kissinger nie ustąpił ze stanowiska przed wyborami w 1976 roku, twierdzą jego przyjaciele. Jeden z nich wyjaśnił, że Kissinger słucha tylko dwójka ludzi: żony Nancy i wiceprez. Nelsona Rockefellera.



L. Chalecka-Połocka

## Kurpiowskim Zwyczajem

"Każda część Polski, każda dzielnica lub zakątek ma swoje odrębne cechy dotyczące terenu, gleby, roślinności, pochodzenia geologicznego itd. W każdej takiej części kraju naszego odpowiednio do warunków, urządził sobie życie i dostosowywał się do okoliczności lud Polski. Na Pomorzu mamy Kaszubów, w Tatrach Górali, na Śląsku Ślązaków, na Mazowszu Mazurów, w Puszczy Kurpiowskiej — Kurpiów itd. Wszystko to, choć jeden lud polski, różni się jednak od siebie pod względem duchowym, fizycznym oraz pod względem swych tradycji, zwyczajów miejscowych, a nawet dźwięków mowy" — pisał zmarły przed kilku laty piewca Kurpiowszczyzny, Adam Chętnik.

Zielona Puszcza Kurpiowska była dla niego tym zakątkiem kraju, który umiłował najgoręcej. Propagował też całą kolorystykę tego przede wszystkim regionu w słowach i czynach.

W dawnych latach — mówi jego żona, kierownik Muzeum w Londynie, adiunkt Jadwiga Chętnikowa — mąż opowiadał mi o pięknych palmach wykonywanych przez Kurpiów na niedzielę palmową. Takich dostojnych, pokazanych palm — powiedział — nie spotyka się nigdzie więcej w kraju, może tylko w regionie krakowskim. Kiedyś, pamiętam — kontynuuję p. Chętnikowa — zawiązał mnie do Łysych. Wtedy na własne oczy zobaczyłam całą urodę tej tradycyjnej uroczystości. Barwny pochód z palmami pozostawił mi niezapomnianie

## O Polsce We Francji

Francuski tygodnik "Les Nouvelles Littéraires" podaje w jednym z ostatnich numerów (numer 2471) wiele materiałów na temat Polski, jej kontaktów z Zachodem i wkład Polski w kulturę i cywilizację światową. Materiały te i informacje odznaczają się dużą sympatią dla narodu polskiego. Wymujemy z powyższego numeru cytaty, dotyczące kultury polskiej, a zwłaszcza roli, jaką odgrywała w niej poeci:

"Istnieją zapewne kultury bardziej uniwersalne i bardziej ekumeniczne niż kultura polska. Kant i Hegel, Watteau i Delacroix, Szekspir i Milton zwracają się do wszystkich ludzi bez względu na różnice narodowe czy rasowe. Lecz nie ma kultury, literatury i sztuki, poza kulturą, literaturą i sztuką polską, które mogłyby się pochwalić, że mają wielki wpływ na życie społeczeństwa, które ocalałyby naród przed rozpaczą i klęską, ratowałyby go przed śmiercią duchową. Od końca XVIII wieku naród polski był pozabawiony swych instytucji. Pięć generacji Polaków zmuszonych było żyć w kraju, pozabawionym swojej struktury administracyjnej, szkolnej, wojskowej. Mimo to Polska przeżyła te straszliwe niebezpieczeństwa. Stało się to dzięki kulturze. Została ocalona przez swych poetów, powieściopisarzy, malarzy, muzyków, którzy wzięli na siebie obowiązek podtrzymywania świadomości polskiej, budzenia jej, stając się nosicielami nadziei. Żaden naród świata nie zawdzięcza tyle swym twórcom, co naród Polski. To nie przypadek, że w krytyce katedry na Wawelu, tego zamku królewskiego w Krakowie, który jest sanktuarium polskim, prochy dwóch tytanów słowa polskiego — Adama Mickiewicza i Juliusza Słowackiego — znajdują się w bliskim sąsiedztwie z prochami bohaterów narodowych i monarchów."

(tp.)

## Kłótność

Duchowe piękno człowieka ma swoje źródło w rozumie i z tego względu grzechy cielesne, w których ciało zdobywa władzę nad rozumem, są brzydsze od grzechów duchowych, które są jednak cięższe, gdyż pochodzą z większego lekceważenia. Dlatego także brzydsze są grzechy wywodzące się z oszustwa, gdyż wydają się pochodzić z pewnej słabości i fałszywości; natomiast jawne grzechy pochodzą często z większego lekceważenia. Ponieważ zaś pochlebstwo wiąże się z pewnym oszustwem, dlatego jest brzydszym grzechem niż kłótność, która jednak jest grzechem cięższym wskutek większego lekceważenia bliźniego... Człowiek nie zawsze wstydy się większego grzechu, więcej natomiast wstydy się grzechu brzydszego. Z tego powodu często ludzie bardziej się wstydy pochlebstwa niż kłótności, chociaż kłótność jest cięższym grzechem.

(Św. Tomasz z Akwinu — Suma Teologiczna)

Mieczysław Kościński

## Śladami Słowackiego



Liceum i Góra Królowej Bony w Krzemieńcu.

Piękne rodzinne miasto wieżami wylitą  
Z doliny, wąskim nieba nakryte błękitem  
Czarowne: gdy w mgłę nocnej wieńcem dniem błyska.  
Gdy stońca rzedem białe ukazuje domy (...)  
Tam stoi góra, Bony ochrzczona imieniem,  
Większa nad inne — miastu panująca cieniem;  
Stary — posępny zamek, który czołem trzyma  
Różne przybiera kształty — chmur łamany wiram.

Taki oto niezwykle sugestywny opis "kraju lat dziecinnych" przekazał potomnym Juliusz Słowacki w "Godzinie myśli". Przypomniałem sobie te słowa, kiedy jechałem z Łucka do Krzemienia położonego nad rzeką Ikwą w dawnym województwie tarnopolskim. Im bliżej było do rodzinnego miasta Juliusza Słowackiego, tym bardziej mijany krajobraz wydawał się nasycony wspomnieniami znakomitego poety. Wzgórza i głębokie doliny o stromych zboczach przypominały do złudzenia lubelskie Roztocze. Wspaniałe widoki, oglądane tylko dotąd na rycinach książek, przywoływały utwory napisane przez poe.

Niełatwo spotkać tak pięknie położone miasto. Na stromych zboczach jaru, wśród potoków, malowniczo krajobrazu, kolorowe domy uceplone skał niczym jaskółcze gniazda. Coś z Kazi-



KRZEMIELEC. — Stary dworek.

mierza nad Wisłą. Główna ulica, dawniej Szeroka, a obecnie Lenina, mimo zniszczeń wojennych zachowała swój stary charakter. Domy o przemyślnej architekturze, jedno nie podobne do drugiego. Balkony, tarasy i kolumny podtrzymujące bogate, zdobione, oryginalne ganki — wszystko to ma niepowtarzalny urok. Asymetrycznie zaprojektowane uliczki i zaułki zachęcają do spacerów. Szczególnie pięknie jest tu latem, bo miasto jest wyjątkowo bogate w bujną zieleni i kwiaty.

Bez trudu można odszukać biały dworek Słowackiego. Znajduje się o przy ul. Słowackiego 16. Do domu z małym ganikiem, wspartym na kilku kolumnach, prowadzi asfaltowa alejka wysadzona młodymi drzewkami. Z niepokojem otwieram skrzypiącą furtkę. Czy zastanę tu kogoś?

Mile zaskoczenie. Z "białego dworku starego szlachca" wyszła na powitanie pani — oczywiście nie Salomea Słowacka, ale kierowniczka Biblioteki Miejskiej i opiekunka starannie utrzymanego obiektu — Lidia Sypczyńska. Kładę kwiaty przed obeliskiem, wzniesionym ku czci poety w roku 1969 za sprawą Ministerstwa Kultury USSR. Na wysokim postumencie z czarnego marmuru umieszczono popiersie Słowackiego z brązu.

W budynku tym poeta spędził znaczną część dzieciństwa i pierwsze lata młodości. Tu mieszkali jego dziadkowie Januszewscy i matka. Na obczyźnie Juliusz często powracał myślami do tych zakątków, przyjaciół i znajomych, którzy odwiedzali jego dom rodzinny, uroczego miasta i okolic. O tęsknocie do tych stron świadczą liczne listy poety pisane do ukochanej matki.

Po wojnie dworek zajęli lokatorzy. Potem przez kilka lat

przeżywszy! Wt, babcia zaś pożegnała się e światem 11 listopada 1833 roku w wieku 58 lat. W tym grobie spoczywają także wujostwo poety: Jan i Julia Januszewscy.

Na trzeciej ścianie pomnika odczytuje kolejny napis: "Juliuszowi Słowackiemu. Urodzony w Krzemieńcu 23 sierpnia 1809 r. Umarł w Paśmie 3 kwietnia 1849 roku" i "Melanii Januszewskiej, wnuczce Teodora i Aleksandry Januszewskich". Napis umieszczony na czwartej ścianie poświęcony matce poety. Informuje on: "Salomea z Januszewskich Becu, wdowa po Euzebiuszu Słowackim, matka Juliusza Słowackiego, żyła lat 65, zmarła dnia 26 lipca r. 1855".

Nie spełniło się marzenie poety wyrażone w liście z Genewy do matki: "Mamo moja, ja który widziałem tyle miejsc i krajów, który zebrałem w pamięć tyle obrazów świata, spać będę kiedyś cicho na cmentarzu krzemienieckim". Jak wiadomo, prochy Juliusza złożono w podziemiach zamku królewskiego w Krakowie.

Zachęcony przez przewodnika odwiedzałem jeszcze zażytkowia kościół krzemieniecki. Po lewej stronie nawy zastrzyżony się przy pomniku poety odlanym w brązie. Oprócz daty urodzin i śmierci Słowackiego widnieją cytaty z jego utworu: "Lecz zaklinam, niech żywi nie trąca nadziei...". Rzeźbę wykonał Wacław Szymanowski. Odsłonięto ją 23 sierpnia 1909 roku, w stulecie urodzin poety, tak samo zresztą jak i marmurową tablicę pamiątkową, wykonaną przez A. Ołędzkiego z Kielc, którą ufundowali krzemienieczanie.

W zabudowaniach dawnego Liceum Krzemienieckiego, w którym wykładowcami byli m. in.: Joachim Lelewel, pisarz Józef Korzeniowski, Paweł Jarkowski, organizator szkoły Tadeusz Czacki i wielu innych, po wojnie mieścił się zrazu Instytut Pedagogiczny. Obecnie obiekt ten zajmuje 10-letnia szkoła średnia wraz z Domem Dziecka. Budynek byłego liceum, jak i przygłęby kościół zaliczają się do wybitnych dzieł architektury. Hitlerowscy zniszczyli miasto w 70%, a jednak budowla ocalała.

W miejscowym muzeum zachowały się nieliczne, lecz cenne pamiątki po Juliuszu Słowackim. Niestety, nie mogliśmy jednak obejrzeć, bo budynek przechodził kapitalny remont.

Być w Krzemieńcu, a nie oglądać z Góry Królowej Bony panoramy miasta, które dziś liczy 25 tysięcy mieszkańców? Góra Bony króluj nad miastem. Krąży o niej legendy. Była niegdyś warownią. Twierdza krzemieniecka oparła się licznym najazdom tatarskim. Zamkiem władali m. in. Kazimierz Wielki, Ludwik Węgierski i Witold Świdrygiełło. W roku 1536 potężną twierdzą otrzymała królowa Bona. I jeszcze teraz można usłyszeć w Krzemieńcu podanie przekazywane z pokolenia na pokolenie, że w głębiokich podziemiach zamkowych ukryte są skarby. Inne legendy mówią o diablach, koszmarnych zjawach i zaklętej dziewczynie, która pojawiła się w noc świętojańska. Są to jednak już tylko zale-

dwie okrucy licznych dawnych podań, legend i baśni. Z dawnego zamku pozostały ruiny. Z kilku komnat korzystał przekaznikowa stacja telewizyjna. Góra Bony wspominał często Słowacki w listach pisanych do matki.

Gdy wieczorem odjeżdżałem z Krzemienia, tonęło miasto w powodzi neonów i świateł. Nadchodziła noc, taka sama jak za czasów Juliusza Słowackiego.

KRZEMIELEC. — Góra Królowej Bony.

## Prymas Polski o Henryku Sienkiewicz

(Ciąg dalszy ze str. 5-6)

Jasnej Góry w świadomości Narodu tak głęboko, jak Henryk Sienkiewicz w opisie obrony Jasnej Góry przez ojca Kordeckiego. Tej przysługi, jaką oddał Sienkiewicz Jasnej Górze, nigdy Mu Narod i Kościół polski nie zapomni.

I dziś najliczniejszych czytelników na Jasnej Górze ma tablica brązowa na Sali Rycerskiej, na której wyryto Słoby Jana Kazimierza. I dziś najczęściej zatrzymują się pielgrzymi w Sali Rycerskiej przed epitafium Henryka Sienkiewicza, umieszczonym tam przez wdzięczny klasztor Jasnogórski Ojców Paulinów.

A jak potężne są te odczucia — przynajmniej rację nawet publicyście z "Polityki" — dowodzi fakt, że najwspanialsza scena z filmu, to rzesza ludzi na kolanach, gdy podnosi się zasłona Obrazu Matki Bożej Częstochowskiej. Oby rzeczywiście tak było, iżby w polskim filmie ludzie klękali nawet w kinie.

## A Oto Jeszcze Jedna Kartka...

W czym się wyraża wielkość Henryka Sienkiewicza? Chcielibyśmy powiedzieć jednym słowem. Ale słowa mało znaczą.

Naród wdzięczny jest Sienkiewiczowi za jego optymizm w czasie niewoli, za dźwiganie Narodu przez odświeżenie dzieł ciężkich, ale nie beznadziejnych, smutnych czy radosnych, ale zawsze nasyconych, oczyszczonych dzieł. Nie chcemy się wyrzec z nich ani jednej kartki i nie chcemy się płasko gorzyć, my mądry i krajów, który zebrałem w pamięć tyle obrazów świata, spać będę kiedyś cicho na cmentarzu krzemienieckim".

Jesteśmy wdzięczni Sienkiewiczowi za patriotyzm, miłość Ojczyzny sponiewieranej. Nam łatwiej dziś przychodzi miłość Ojczyzny. Jesteśmy mu wdzięczni za czystość intencji w służbie Narodowi w duchu chrześcijańskim. Jesteśmy mu wdzięczni za mobilizację ducha Narodu do walki o wolność.

Legionem mobilizował w pierw Henryk Sienkiewicz, gdy był czytany przez "Młodą Polskę", która porwała się szlakiem pierwszej brzołki na obronę Ojczyzny, w nadziei, że bardziej sercami niż mieczem wywróci niepodległość.

Jesteśmy wdzięczni Sienkiewiczowi za jego wiarę religijną, którą zawarł w słowach Kordeckiego: "Dzieci, jeszcze Najświętsza Panna okaże, iż od kolubryn burzących mocniejsza, a po tem będzie koniec waszych trosk i umęczania! "A oto inne zdanie: "Szydzi z nas i pogardza nami nieprzyjaciel, pytając co nam z dawnych cnót pozostało."

## Trzech Panów Contra Charlie Chaplin

(TP). Nie tak dawno prasa doniosła, że na ekranach naszych ukazał się 9 największych filmów Chaplina. Wiadomość ta wywołała radość i poruszenie w wielkiej rzeszy miłośników kina. Wiadomość ta — niestety — okazała się przedwczesna. Jak się dowiadujemy z artykułu Jerzego Płazewskiego w "Kulturze" (nr 2/1975), komisja repertoriowa złożona z trzech panów skreśliła te filmy z listy zakupów, ponieważ "ludzie nie pójda".

Otoż przede wszystkim dyskusyjny jest ten wytyczny akcent na komercyjną wartość filmu. Szczyciliśmy się wszak — do niedawna — tym, że przeciętny poziom artystyczny filmów pokazywanych w Polsce jest dużo wyższy niż w Europie zachodniej, nie mówiąc o Ameryce, że mamy w Polsce wytrawnego i wymagającego widza, że wreszcie — mimo naszych ograniczonych możliwości — wszystkie niemal najlepsze, najwartościowsze filmy docierają na nasze ekrany. Sądzić wolno chyba, że u nas kino jest per saldo przedsiębiorstwem przynoszącym do-

dwie okrucy licznych dawnych podań, legend i baśni. Z dawnego zamku pozostały ruiny. Z kilku komnat korzystał przekaznikowa stacja telewizyjna. Góra Bony wspominał często Słowacki w listach pisanych do matki.

Gdy wieczorem odjeżdżałem z Krzemienia, tonęło miasto w powodzi neonów i świateł. Nadchodziła noc, taka sama jak za czasów Juliusza Słowackiego.

A ja odpowiadam: wszystkie zginęły, jednak coś jeszcze pozostało, bo pozostała wiara i cześć dla Najświętszej Panny, na którym to fundamencie reszta odbudowana być może" (Potop).

Jeszcze Raz  
Jednym Tchem...

Pozwólcie, że skorzystam z pracy człowieka, który usiłował wydobyc z piśmiennictwa różne tytuły, jakie nadawano Sienkiewiczowi. A więc skrótem telegraficznym.

"Król — Duch.  
Duchowy przedstawiciel Polski wobec świata.  
Mistrz słowa polskiego.  
Mocarny oracz, co niestrudzenie wprawiał spuściznę przodków.

Siewca, co w zagon ojczyzny wrzucił tylko najzdrowsze ziarno.  
Strażnik wiary, obrońca Kościoła, szermierz chrześcijaństwa.  
Stup ognisty, wskazujący w ciemnościach niewoli prostą drogę dla Narodu.

Prawy a władny trzech wieśczołów spadkobierca.  
Wielki hetman Narodu.  
Budzieli ducha narodowe-

go. Budzieli ufności w przyszłość.

Król bez korony, wódz bez miecza — (słowa Paderewskiego).

Wielki Słowianin.  
Narodowy tytan Narodu polskiego.

Wychowawca Narodu.  
Własność całej ludzkości.  
Optymista niezłomnej wiary.

Orełownik Polski, występujący przed światem w obronie praw swojego Narodu.

Ostatni z niekoronowanych królów Polski.

Wielki jasnogórski murem obrońca.

Wieszcz majestatu Polski i służby dla niej — (prezydent Wojciechowski).

Władca serc, siewca pokoleju.

Książę słowa, czaru i piękna" — (arcybiskup Szlagowski).

Ograniczyłem się do kilku tytułów, wybranych z piśmiennictwa polskiego, chociaż jest ich znacznie więcej.

Zamykamy teraz naszą kronikę, nasz przegląd telegraficzny. Ale Naród jej nie zamknie. Kronika otwarta wyrastająca obecnie Sienkiewicza w kulturze narodowej zamknąć się nie da.

I choćby próby spopularyzowania wania Sienkiewicza nie zawsze się udawały, Naród ma swoje głębokie wyczuwanie, co zawdzięcza człowiekowi, który utrwalił w nas przekonanie, gdy pisał: "Mijają systemy filozoficzne, a Msza po staremu się odprawia. Ona jedyna bowiem obiecuje dalszy i nieprzerwany ciąg."

chód, telewizja bynajmniej nie wyrzebiła u Polaków zamiłowania do kina, to też dochodami z filmów łatwych, obliczonych na masową frekwencję, można finansować zakup filmów trudniejszych, przeznaczonych dla nieco mniejszego kręgu odbiorców, zwłaszcza jeśli — jakby się wydawało — filmowi przeznacza się rolę społeczną czy wychowawczą.

Ale najbardziej bezsensowna jest motywacja odrzucenia filmów Chaplina. Charles Chaplin jest jednym z największych artystów naszych czasów. Jego filmy naładowane olbrzymim ładunkiem humanizmu, miłości do człowieka, pełne swobodnego, tragicznego humoru, przemawiają do współczesnego widza tak samo dziś jak 50 czy 40 lat temu, kiedy zostały zrealizowane. Ale w Polsce Chaplin jest legendą, większość naszych widzów nigdy filmów Chaplina nie widziała. Gdyby dziś pokazano nam "Gorączkę złota" "Światła wielkiego miasta" czy "Nasze czasy", kina byłyby obłożone przez tysiące kinomanów — zwłaszcza młodych — chcących sprawdzić ową legendę, a wszyscy, którzy filmy Chaplina widzieli kiedyś, zapragnęliby je zobaczyć ponownie. Twierdzenie, że ludzie na Chaplina nie pójda, jest jakimś "widziwsiz" świadczącym źle, ale nie o Chaplina.

Więc chyba nie jest za późno, by zmienić decyzję, pokazać Chaplina polskiemu widzowi, a owych trzech panów przesunąć do jakiejś pracy bardziej zgodnej z ich kompetencjami?

p. b.



SEE ALL THE GLAMOUR OF THE FASHION WORLD In Formals, Pant-Suits, Dresses And Coats... Selected For Discriminating Women

We feature half sizes. We Speak Polish Verlenes Fashions "MILADY'S"

5714 W. BELMONT Chicago, Ill. 60634 Phone 286-4454



TATRY TRAVEL BUREAU, INC.

Autoryzowany agent IATA i ATC

Organizuje ponad 20 bardzo tanich wycieczek do Polski na 3, 4, 5, 6, 8, 12 tygodni PROSIMY REZERWOWAC MIEJSCA JUZ TERAZ Po blizsze informacje, prosze dzwonic: 252-2477 lub zglosic sie osobiście.

2946 N. Milwaukee Ave.

Wlasciciele: MGR. ANDREW i MONIKA JANAS

NOW OPEN!

Little Bucharest Restaurant 3001 N. ASHLAND AVE. Serving Home-Cooked Roumanian German and American Food We serve Cocktails. Dining room open 5 p.m. till 11 p.m. Sat and Sunday 1 p.m. to 11 p.m. For reservations phone 929-8640



We welcome our Polish-Americans friends at

Chicago Pizza Restaurant 2010 WEST CHICAGO AVE. THE BEST PIZZA IN TOWN. Specializing in - Steaks, Ribs, Shrimp, Spaghetti, Hamburgers, Lasagna and Veal Parmesan. Phone - 342-7373 We put up orders for churches & organizations.



POKRYJCIE TEN SZCZYT!

I WIĘCEJ NIE MALUJECIE!!

Całkowicie pokrywa aluminium eksponowane drewniane obicie. Fachowe wykonanie i najlepsze. Całkowicie pokrywa aluminium

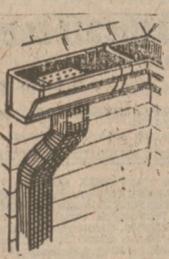


Specjalna Oferta NA ALUMINIOWE OBICIA 50 ST. KW. Alcoa Kaiser lub Reynolds włączając pracę i materiał \$39.50

DACHY JUZ OD \$155 Zainstalujemy 18x45 Asphalt shingle roof



RYNNY

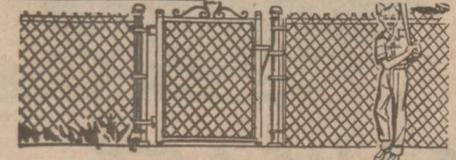


Rynny wam przeciekają? Fytlacie o bezpłatne koszty na rynny z niepalnego aluminium. Rynny... 032 niepalniwe. Duży wybór kolorów.

Oszczędźcie 25% Na Daszkach i Markizach OSZCZĘDZAJCIE NA OGRODZENIACH W CERTIFIED - PONIEWAŻ

MATERIAŁ ZA STOPE 36" WYSOKO Minimum 50 stóp. \$129

Załatwiciele bezpośrednio z właścicielami. Oszczędzanie na komisowym agentów. Kupujemy towar w dużych ilościach na Trallery. Kupowanie w dużych ilościach oznacza niższe ceny. Stawianie tylko przez naszych ludzi. Bez subkontraktorów do pracy.



Ogrodzenie jest zrobione z galwanizowanej siatki drucianej. Umocowane i mocno dopasowane w betonowej podstawie i pionowe słupy. Słupy dodatkowe. KOSZTORYSY DARMO TEL. SP. 2-7470

CERTIFIED HOME IMP. 2932 MILWAUKEE AVENUE

Z FABRYKI DO WAS ALUMINIOWE OKNA I DRZWI KOMBINACYJNE ZIMOWE OKNA I SIATKI Z ALCOA ALUMINIUM \$16.95 30 call szerokości, 60 call wysokości, 6 okien lub więcej.



Ogrodzenie jest zrobione z galwanizowanej siatki drucianej. Umocowane i mocno dopasowane w betonowej podstawie i pionowe słupy. Słupy dodatkowe. KOSZTORYSY DARMO TEL. SP. 2-7470

Z MILWAUKEE

PLAYER PIANOS Restored, refinished, SALES SERVICE. Piano Rolls—old & Latest Hits. ARNOLD NEUHAUS PLAYER PIANOS 3613 W. Burielgh (414) 445-6510 Milwaukee, Wis.

ENGINE TRANSPLANT Replace your tired engine or transmission with a late model used one. Check our prices for value jobs or rebuilding. (414) 375-0140

REMODELING/ADDITIONS Barney Seegers Builders 25 Yrs. Experience. Expert workmanship, custom built and pre-finished cabinets. For that dream come true, call after 5:30 P.M. (414) 542-0074

Frykowski Przegrał Sprawę

Los Angeles, California — (UPI) — Ława Prziysięgłych wydała nieprzychylną dla Bartka Frykowskiego decyzje — który domagał się \$31,000 odszkodowania od obrońcy jednego ze skazanych na karę więzienną członków "rodziny Mansona". Bartek jest synem Wojtki Frykowskiej, który został zamordowany w domu aktorki filmowej Sharon Tate, przez członków z rodziny Charles Mansona.

Frykowski domagał się odszkodowania od adw. Richard Caballero, który reprezentował w sądzie oskarżoną o współudział w morderstwie Susan Atkins, a który wraz z Susan zarobił poważną sumę pieniędzy po wydaniu książki "The Killing of Sharon Tate".

Przed trzema laty Federalna Ława Prziysięgłych przyznała Bartkowi, który liczył lat 12 gdy ojciec został zamordowany, odszkodowanie w sumie \$500,000 od Mansona, Atkins i innych skazanych na karę więzienną morderców. Suma ta nie została jednak wypłacona, gdyż ani Manson ani żaden z jego współników nie posiadali żadnych zasobów finansowych. Caballero twierdził że otrzymane za sprzedaż książki fundusze zostały użyte na pokrycie kosztów sądowych jego klientki.

Były Premier Zapłaci Podatki

Tokio (UPI) — Były premier japoński Kakuei Tanaka otrzymał rachunek na niedopłacone podatki w latach 1971-73. Urząd podatkowy twierdzi, że Tanaka winien zapłacić dodatkowo 1.7 miliona dolarów.

Dzienniki japońskie, które tę wiadomość podają, twierdzą, że przeciwko bytemu premierowi nie została wniesiona skarga sądowa. Tanaka został premierem w lipcu 1972 roku. Ustąpił w roku ubiegłym, gdy dziennik Bungei Shunju oskarżył go o wykorzystywanie swego stanowiska dla przeprowadzania korzystnych spekulacji ziemią. Tanaka oskarżeniom tym zaprzeczył, ale wkrótce ze stanowiska szefa rządu ustąpił.

Skazany Na Więzienie

Los Angeles, Calif. (UPI). — Stanley Goldblum, główny oskarżony o nadużycie funduszy "Equity Funding Corp. of America" firmy asekuracyjnej, — został skazany na ośmiem lat więzienia i \$20,000 kary. Były wiceprezes tej firmy, Jesse W. Curtis, został skazany na siedem lat więzienia, a inni urzędnicy do trzech lat więzienia.

W kwietniu, 1973 roku, — wykryto że firma ta zaangażowana jest w wielu nielegalnych transakcjach asekuracyjnych i inwestycyjnych. Doprowadziło to do bankructwa firmy i reorganizacji.

Z MILWAUKEE

ALUMINUM SIDING SEAMLESS GUTTERS TRIM "WE COVER IT ALL—NEVER HAVE TO PAINT AGAIN." For FREE ESTIMATE (414) 782-0252 CUSTOM TRIM, INC. 2801 S. 163rd St.

DRY WALL SPECIALIST Remodeling, Plaster Repair. 25 Yrs. Experience. FREE ESTIMATES (414) 228-9343 DON BARBEAU, Dry Wall

PAPPAS FURS Restyling, Custom, Design, Repairing, Storage. 4730 S. Packard Ave. Cudahy 744-7780

PAINTING EXTERIOR-INTERIOR CONTRACTORS FREE ESTIMATES. Insured. Quality work. Reasonable prices. STEVE'S PAINTING (414) 464-1778

EARN EXTRA CASH \$60 Monthly and More. DONATE PLASMA TWICE A WEEK No Waiting. 2126 W. Fond du Lac 931-0600 WHOLE BLOOD DONORS 1201 S. 16st St. 672-6980

Additions-Dormers

Remodeling Aluminum Siding Concrete and Mason Work SINCE 1926 Phil Herriges, Inc. CALL: 482-1640 from 8 to 5 weekdays. 4000 S. Pine Ave. Milwaukee, Wis.

PETLAND Under new management SYLVIA HEDRETH, Owner Marcia Weeks, Manager

PUPPIES, BIRDS, FISH COMPLETE LINE OF PET SUPPLIES 3475 E. Layton (414) 481-2150 Milwaukee, Wis.

TRANSFERRED? MOVING? SETTLING AN ESTATE?

If you need help in selling your household furnishings, please consider our personalized, conducted sales. CALL: "THE VILLAGE VENDORS" JOAN BREDEMANN (414) 782-8139 GARY SCHWANZ (414) 542-8586

CARPENTRY-REMODELING BONDED - INSURED - LICENSED SAVE \$\$\$ For all your home improvement needs. Rec. Room, Kitchens, bath-rooms or add-a-room. Any and all remodeling, excellent references, 25 years' experience. George's Remodeling Service (414) 383-3896

CARPETS LIQUIDATED 900 YARDS OF 100% WOOL thick multicolor shag, 5 colors to be sold out for cost, plus storage, \$12 value for \$6.50 yard. Ideal for any room in your home. ROLL ENDS and OTHERS available at cost plus 10%. Small remnants for truck, wagons, campers, bathrooms, steps... from \$15 up. Pad and installation available. 786-6090 (414) 786-8467

LOW COST BOAT & YACHT INSURANCE New Low Rates TAMER AGENCY Office: (414) 344-9090 Home: (414) 475-9057

VETTER SHEET METAL & HARDWARE Gutters, Decker, Venting Heating & Air Conditioning. 2578 N. Holton, Milwaukee (414) 374-1119 OVER 80 YRS. SERVICE.

ALUMINUM SIDING AND TRIM DOORS, WINDOWS, GUTTERS AND STEEL SIDING B & T SIDING AND TRIM (414) 541-5315

DR. THEODORE M. LUDWIG PODIATRIST-FOOT SPECIALIST Announces the opening of practice for treatment of foot disorders. GREENFIELD MEDICAL CENTER 1717 W. Greenfield Ave., Milwaukee, Wis. HOURS BY APPOINTMENT — (414) 671-1717

Announcing the Opening of Our OPTOMETRIC PRACTICE DR. PATRICK D. CASHIN Children's Vision Related to Learning Difficulties Visual Training — General Practice DR. ANN M. CASHIN Contact Lenses — Geriatrics — General Practice 6051 W. Brown Deer Road Brown Deer, Wis. 53223 Telephone: (414) 355-2020

IDŹ DO MATUSZCZAKA MATUSZCZAK CI TO ZAŁATWI

55 Lat Doświadczenia PEWNOŚĆ. ZAUFANIE

CHARTERY DO POLSKI

Jeszcze są miejsca na lipiec

Biuro Podróż R. MATUSZCZAK & Co.



TANIE WYCIEZKI DO POLSKI, MEKSYKU, NA HAWAJE I DO LAS VEGAS Przedstawicielstwa Wsystkich Linii Lotniczych i Okretowych. Najstarszy w Chicago Dealer PEKAO

1537 W. Division St. Tel.: BR 8-6407 5736 W. Belmont Ave. Tel.: 283-4511 Członek Polsko Amerykańskich Biu Podróż SPATA oraz Członek Amerykańskich Biu Podróż ASTA

JUZ OTWARTY Passport Photos

FOTOGRAFIE DO PASZPORTU NA POCZEKANIU. Nie trzeba się umawiac. — Zniżka dla studentów z dowodem. 7034 W. CERMAK BERWYN, ILL. Naprzeciw Centrum Handlowego. 788-9155

PLAZA PASSPORT STUDIO

Tina's Spanish Classic Decor

Featuring Beautiful SPAIN & MEXICO IMPORTS AT Savings to You... Carpets, Suits of Armor, Wood & Wrought Iron, Chandeliers, Hand Carved Doors and Lamps, Onyx and Bone Figurines, Hand Carved Bars and Brazier Tables, Swords, Furniture, Coat of Arms, Oil Paintings on Velvet, Ships, Chests and Pistols, Bull and Fighter Sets

5349 1/2 W. BELMONT Phone: 283-1080 Open 7 Days a Week

FOR LENT FISH

SPECJALNIE NA OKRES POSTU

Godzinnie Duży Wybór Świeżych Ryb

ORAZ \* SLEDZIE, SZMALCÓWKI i INNE \* IMPORTOWANE Z EUROPY, GOTOWE DO JEDZENIA KONSERWY RYBNE A TAKZE \* IMPORTOWANE Z POLSKI Szynka "KRAKUS"—SERY—CUKIERKI \* IMPORTOWANE Z EUROPY i KRAJOWE KONSERWY—WEDLINY—SŁODYCZE

VOLLENDORF'S DELICATESSEN

3944 W. NORTH AVE. MÓWIAMY PO POLSKU CODZIENNIE DO 6-EJ WIECZÓR.

"Stefan Batory"



REKOJMIA UROCZEJ PODRÓZY Rozrywki • Koncerty i Dansing • Wspaniałe Restauracje i Bory • Pełna Klimatyzacja • Stabilizatory • Sprawna i Grzeczna Obsługa • Nadzwyczajny Wypoczynek • Urok Atlantyckich Wąkacji

ROZKŁAD REJSÓW NA 1975 R.

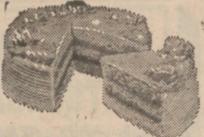
Table with columns for Montreal, Gdynia, and Odjazd. Rows list departure dates and times for various routes.

Rezerwacji dokona każde biuro podróży lub:

POLISH OCEAN LINES McLEAN KENNEDY LIMITED General Agents for U.S. and Canada MONTREAL — 410 St. Nicholas St. (514) 849-6111

Zapisujcie Działwę Waszą Do Wydziału Małoletnich Z.N.P

Specjalne Różnego Rodzaju  
Pieczywo  
Na Wasz Stół Wielkanocny  
Zasylamy Zyczenia  
WESOŁYCH ŚWIAT  
WIELKANOCNYCH  
Klientom, Znajomym,  
Przyjaciółom oraz całej Polsce



**ANN'S BAKERY**  
2158 W. CHICAGO AVENUE  
CODZIENNE SMACZNE ZDROWE PIECZYWO  
Przyjmujemy Zamówienia Na:  
Wesela, Bankiety, Partę i inne Rodzinne Uroczystości.  
Telefon: EV 4-5562

NA WASZ STÓL WIELKANOCNY  
WSZELKIEGO RODZAJU  
W DOSKONAŁE PIECZYWO  
ZAOPATRZCIE SIE



**ORIGINAL BAKERY**  
1741 W. 51-sza Ulica

JULIA ROMANIEWICZ, Właścicielka  
DOSKONAŁA PIEKARNIA POLSKA  
Wypieka Pierwszorzędne Pieczywo Wszelkiego Rodzaju  
Na Wasze Rodzinne Uroczystości Zamawiajcie Wcześniej  
Telefon PProspect 6-8414

Po Najlepsze Pieczywo Wszelkiego  
Rodzaju na Wasz Stół  
Wielkanocny  
Udajcie się do pierwszorzędnej piekarni



**FRANK MINARIK  
BAKERY**  
5832 W. Cermak Rd. Cicero, Ill. 60650  
Tel. Olympic 2-2854

— zasylamy —  
ZYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH  
I RADOSNEGO ALLELUJA  
Klientom, Przyjaciółom i całej Polsce

SERDECZNE ZYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH  
Klientom i całej Polsce — składają

W. TYMCZYNA Z RODZINĄ, Właściciele

**BURGUNDY BAKERY**  
NA ŚWIĘTA polecamy doskonale BARKI,  
BAUMKUCHENY (SEKACZE), PASKI, KOLACZE  
I PIECZYWO

2638 W. Division St. BR 8-2722

Na Święta Wielkanocne polecamy  
DOSKONAŁE BARKI, TORTY, SERNIKI,  
SEKACZE, MAZURKI I WIELE INNYCH CIAST  
Serdeczne Zyczenia WESOŁEGO ALLELUJA  
Polski Chicagojskiej

— składają —  
WŁAŚCICIELE I PRACOWNICY

**ALLIANCE BAKERY**  
1736 W. Division Street Tel. BRUNSWICK 8-0366

**ROESER'S  
BAKERY — 3216 W. NORTH AVENUE**  
Tel. Humboldt 9-6900 MÓWIMY PO POLSKU

**NA WIELKANOC**  
Polecamy Najlepsze w Całym  
Mięście Chicago i Okolicy  
**TORTY**

ZAWIADAMIAMY WSZYSTKICH NASZYCH  
LICZNYCH POLSKICH KLIENTÓW  
ZE NASZA PIEKARNIA

W Dni Powszednie Otwarta od 6 Rano do 9 Wieczór  
JEST OBECNIE OTWARTA W NIEDZIELE OD 6 RANO  
DO 6 WIECZOREM, A W PONIEDZIAŁEK ZAMKNIĘTA

POLECAMY TAKŻE <b>CHLEB</b> z KRZYŻYKIEM do Świąteczki <b>BARANKI, JAJKA, KOSZYCZKI,</b> i wszelkiego rodzaju <b>CIASTA WIELKANOCNE</b>	ZAMAWIAJCIE WCZESNIEJ Nasze Słynne <b>ŚWIĄTECZNE CIASTA Z OWOCAMI</b> IDEALNE TAK NA WASZ STÓL, JAK I PREZENTY	Mamy Wymienić • MAKOWCE • KOLACZKI • CIASTKA • CHALKI • BABKI • SŁODKIE BULECZKI • BUŁKI I CHLEBY WSZELKIEGO RODZAJU
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Oraz Wymienić  
**CIASTKA,  
KOLACZKI  
I PLECIONKI**

**Coś Niecoś o Genealogii  
i Herbarzach**

Coraz więcej osób interesuje się historią swoich rodzin. Dociekania genealogiczne były już żywe w czasach starożytnych. Dynastie panujących wywodzą od różnych bogów czy półbogów i wielkich bohaterów, których czyny ginęły w mrokach dziejów. Wyliczali więc długi szereg swoich przodków faraonowie egipscy i władcy wschodni, jak również królewskie rody Grecji i patryjuszowskie rody Rzymu. Rodowód Jezusa Chrystusa podany w Ewangeliach św. Mateusza i św. Łukasza jest również wywodem genealogicznym.

W wiekach średnich nie zmniejszały się zainteresowania genealogiczne. Sporządzały wtedy rodowody królów gockich, longobardzkich, anglosaskich, frankońskich, burgundzkich itd. W ślad za władcami, ich palatyni poczuli się chłubić znakomitymi antenami. W czasach Odrodzenia powstaje obszerna literatura genealogiczna i heraldyczna, w całej Europie ukazują się wówczas dzieła poświęcone historiom możnych rodzin.

Autorem jej jest Walerian Nekanda-Trepka, który skrzętnie notował wiadomości o rodzinach niestrasznie uzurpujących sobie szlacheckie pochodzenie.

Wyliczanie wszystkich polskich herbarzy zajęło wiele miejsca. Do bardziej cenniejących należy herbarz jezuity Kacpra Niesieckiego (1682-1744), wydany pt. "Korona polska". Herbarz ten, znacznie rozszerzony, został powtórnie wydany w opracowaniu Jana Nepomucena Bobrowicza w latach 1839 do 1845. Dla osób, które pragną dowiedzieć się szczegółów o swoich przodkach herbarz Niesieckiego jest niezastąpionym dziełem. Z herbarzy, które dość licznie ukazywały się w XIX bądź na początku XX w., należy w pierwszym rzędzie wymienić "Herbarz polski" wydawany w Warszawie przez Adama Bonieckiego, a po jego śmierci przez Artura Rajskiego. Herbarz został niestety tylko doprowadzony do litery "m"; zakres dalszemu wydawaniu potrzebny był wybuch pierwszej wojny

światowej. Na uwagę zasługuje również herbarz Seweryna Uruskiego, którego ostatni, XIV tom, obejmujący literę "p" wyszedł w 1917 r.

W Wielkopolsce w latach 1879-1908 Teodor Zychliński opublikował trzydziści jeden tomów "Złotej księgi szlachty polskiej". Poziom poszczególnych tomów jest nierówny, zawierający jednak mnóstwo wiadomości genealogicznych. Z herbarzy, które ukazywały się po drugiej wojnie światowej, zasługuje na wyróżnienie "Armorial de la noblesse titree" wydany w Paryżu przez Szymona Konarskiego.

Na zakończenie należy choćby wspomnieć o znakomitym dziele profesora Włodzimierza Dworzacka pt. "Genealogia", wydanym w 1959 roku przez Państwowe Wydawnictwo Naukowe. Podaje ono ogólne, wyczerpujące wiadomości o wiedzy genealogicznej i zapewnia lukę w polskiej literaturze historycznej, w której dawał się we znaki brak podręcznika genealogicznego. Zawiera dziełdziesiąt dwie tablice genealogiczne panujących rodzin polskich i związanych z nimi dynastii cudzoziemskich oraz dziewięćdziesiąt jeden tablic najbarziej znanych polskich rodzin możnowładczych.

SERDECZNE ZYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT  
Całej Polsce — składają

**TERESA RESTAURANT**  
Trzy małe, polskie restauracje z bardzo smaczną polską kuchnią  
Właścicielka Teresa Sikorska z Córka  
Serdecznie zaprasza wszystkich, którzy lubią dobrze jeść w przyjemnej atmosferze.

5821 W. BELMONT (dwa bloki na zachód od Central)  
3938 W. SCHOOL ST. (przy rogu Milwaukee i Pulaski)  
3031 MILWAUKEE AVE. (blisko Avondale Savings)

Po Wędliny na Każdą Okazję  
i na Wasz Stół  
zapraszamy naszych Kodaków do  
NOWOCZESNEGO  
I PIERWSZORZĘDNEGO  
SKLEPU WYROBÓW  
WSZELKIEGO RODZAJU  
WEDLIN I DELIKATESÓW

**PACYNIAK SAUSAGE  
and DELICATESSEN**  
4208 N. MILWAUKEE AVE.  
którego właścicielami są znani masarze  
**FELIKS PACYNIAK I SYN**

Zawsze możecie się tam zaopatrzyć w doskonałą domowego  
wyrobu świętą polską kiełbasę i wszelkiego rodzaju naszego  
wyrobu wędliny oraz wszelkiego rodzaju delikatasy także i z  
Polski.

Prosimy telefonować po zamówienia: —  
KI 5-8848

NAJSERDECZNIJSZE ZYCZENIA  
WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH  
I RADOSNEGO ALLELUJA  
Dla Klientów, Przyjaciół i Całej Polsce.

Najserdeczniejsze Zyczenia  
Wesołych Świąt Wielkanocnych  
i Radosnego Alleluja  
Przyjaciółom, Klientom oraz  
Całej Polsce  
— zasylamy —

**JÓZEF MOKRY**  
We Wszystko Co Potrzebujecie  
Na Wasz Stół Wielkanocny  
Zaopatrzyć się w Naszym Sklepie.  
Właściciel Pierwszorzędnego Składu Towarów Spożywczych i Mięsa

2625 East 83-cia Ulica Telefon SAginaw 1-8334  
Towar Zawsze Świeży. Wybór Wielki. Ceny Przystępne.

NA WASZ  
STÓL WIELKANOCNY  
Zaopatrzyć się w Doskonałe  
Wędliny Wszelkiego Rodzaju  
Wyrabiane z Najlepszych  
Gatunków Mięsa  
w Polskim Sklepie

**OLD WARSAW DELICATESSEN**  
5721 SOUTH ARCHER AVE.  
Właściciele To Polacy—Rozmówcie się po Polsku  
DOSKONAŁY WYBÓR EUROPEJSKICH WEDLIN  
STAROKRAJSKICH PRZYSMAKÓW KUCHENNYCH  
ORAZ BOGATY ASORTYMENT DELIKATESÓW  
Z POLSKI ORAZ WSZYSTKICH KRAJÓW ŚWIATA.  
Tel. 582-7557

WIELKANOC, to wielka tradycja  
polska długiego na Wasz Wielka-  
nocny Stół Przygotowaliśmy do-  
skonałej jakości

**Szynki Wędzone**  
wyborowa i niezrównana w smaku  
Krajaną domowej roboty

Kiełbase Polska, Boczki, Oraz Wiele Innych  
Doskonałych Wędlin Do Waszej Świąteczki  
Także Wymienić Doskonałej Jakości  
Kabanosy Domowego WYROBU

Oraz Wiele Innych z Najlepszego Mięsa Najprzedszych Wędlin  
Własnego WYROBU Na Sposób Polski i Europejski.  
Także Importowane Szynki z Polski Krakus i Atalanta  
CENY PRZYSTEPNE — WYBÓR WIELKI  
Polski Sklep Wędlin i Wszelkich Towarów i Delikatessów.

**SLEZAK MEAT MARKET**  
2101 W. Chicago Ave., przy Hojne; Humboldt 6-7685

NA WASZ STÓL WIELKANOCNY  
Możecie się Zaopatrzyć u Nas  
w Doskonałe Wędliny  
Wszelkiego Rodzaju oraz Domowej  
Roboty Różne Kiełbasy.

**POLSKI SKLEP**  
**DANDY  
Meat Market**  
1023 N. WESTERN AVE.  
Codziennie świeża Polska Kiełbasa.  
Ceny przystępne, więc wiele zaoszczędzicie.  
Tel. AR 6-0589  
Jeżeli Chcecie Możecie Do Nas Mówić Po Polsku.  
NAJSERDECZNIJSZE ZYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT  
WIELKANOCNYCH I RADOSNEGO ALLELUJA  
Dla Klientów, Przyjaciół i dla Polonii wiele sukcesów.

Na Waszym Stole Wielkanocnym Miejsce Najlepsze Wędliny Wszelkiego Rodzaju Wyrabiane  
— przez —  
Pierwszorzędny Sklep Wyrób Wędlin Wszelkiego Rodzaju Domowego Wyrób  
Doskonałego Gatunku Na Wasz Stół w Okresie Świąt  
z najlepszej mięsnej kiełbasy polskiej, wszelkiej jakości szynki amerykańskiej i polskiej  
wyrobu. Także szynki z Polski KRAKUS i ATALANTA.  
Ceny są bardzo przystępne i grzeczna obsługa.

**POLSKI SKLEP**  
Bracia Jan i Eugeniusz Łuszcz, Właściciele

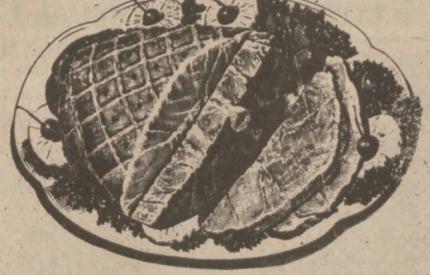
**John & Gene  
Meat & Delicatessen**  
Właściciele Sklepu Wędlin i Róż-  
nego Rodzaju Mięsa oraz Delikate-  
sów Importowanych z Polski  
5254 W. ROSCOE ULICA  
Tel. 545-7105

— zasylamy —  
Najserdeczniejsze Zyczenia  
Wesołych Świąt Wielkanocnych  
i Radosnego Alleluja  
Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów  
i całej Polonii



**NA WIELKANOC**  
Na Wasz Świąteczny Stół Polecamy  
Wielki Wybór Wędzonych i Pieczonych  
Szynek, Kiełbas i Boczów  
Oraz Wszelkiego Rodzaju Wyróbów Masarskich  
Wymienionych i Przyrządzonych Na Polski Sposób  
TAKŻE SZYNKI IMPORTOWANE Z POLSKI  
**KRAKUS I ATALANTA**  
I Z INNYCH KRAJÓW EUROPEJSKICH  
Także Specjalnie Zrobione Piękne i Artystycznie Wykonane  
Baranki z Masta Do Waszego Świątecznego Stołu

**GNATEK'S SAUSAGE**  
1722 W. CHICAGO AVE.  
NAJSERDECZNIJSZE ZYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH I RADOSNEGO ALLELUJA  
Przyjaciółom, Naszym Odbiorcom, Parafianom, Polskim Organizacjom i Całej Polsce, oraz  
Wiele Szczęścia i Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach.





### WIOSENNA DZIECIĘCA ODZIEŻ DOSKONAŁEJ JAKOŚCI JAKOTEŻ NA ŚWIĘTA WIELKANOCNE

Juz mamy wielki i bogaty wybór pięknej w najnowszych stylach wiosennej odzieży, jakoteż na święta Wielkanocne wszystkie numery i wielkości od jednego roku do lat czterdziestu, wszystkie rozmiary, także sub-teen i chubby, tak dla chłopców jakoteż i dla dziewcząt. Można też przy zakupie skorzystać z naszego "Lay-Away" planu.  
Kompletny wybór sukien i wszystkiego dla dziewcząt przystępujących do Pierwszej Komunii Świętej, także piękne ubrania dla chłopców na tę samą okazję.

#### SUSINA'S CHILDREN'S WEAR

Anna Susina, właścicielka  
3624 W. 26TH ST. (róg Millard)  
Doskonała Jakość — Najnowsze Style — Bogaty Wybór.

### NOVAK AND COMPANY HEET METAL WORKS

1928 W. Fullerton Ave.  
HUMBOLDT 6-4588

Fabryka Wszelkich Wyrobów  
BLACHARSKICH

WYKONUJEMY WSZYSTKO  
RYNNY KOMINY LTD

REPERACJA, INSTALACJA NOWYCH FURNESÓW  
REPERUJEMY I KLADZIMY NOWE DACHY  
KOSZTORYSY I OBLICZENIA DARMO

Roboty i Robotnicy Asekurowani

TOMASZ NOWAK, SR + TOMASZ, JR., SYN, Właściciele

NA WASZ STÓŁ WIELKANOCNY  
MIEJCIE PRODUKTY  
Z POLSKIEJ FIRMY MARYNAT

### PUDLO FOOD PRODUCTS CO.

Manufacturers and Distributors of  
"KLAB, SAUERKRAUT, VINEGAR AND PRESERVES  
SYNOWIE KAROLA PUDLO, właściciele  
1651-53 W. HUBBARD STREET

Doskonała, jakości Marynaty Słynne w Chicago i Okolicy  
"Przy zakupie żądacie naszych marynat produkowanych przez  
Polską Firmę w waszym sklepie żywnościowym zakupów.  
Telefon Haymarket 1-4862

zyskujemy -

ZYCZENIA WESOLYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH  
wszystkim Swym Odbiorcom, Przyjaciołom i Całej Polonii

## Raymond Ruyer

(T.P.) — Raymond Ruyer, Z dzieł Raymonda Ruyera należą do tych myślicieli, którzy w dziedzinie humanistyki francuskiej stanowią coś w rodzaju intelektualnego Ruchu Oporu. Jest w istocie czynnym przeciwnikiem fali irracjonalizmu, która pod różnymi postaciami (satyryzm, strukturalizm literacki, socjal-freudyzm itp.) zalewa kulturę umysłową Francji. Formacja Ruyera ma charakter nader nowoczesny. Doskonale obeznany z nauką współczesną, głęboko przyswoił sobie jej krytycyzm i dążenie do sprawdzalności. Nie stara się wykrócić sobie takiego terenu baran, na którym byłby zasadniczy i raz na zawsze zabezpieczony przed krytyką naukową i konfrontacją z faktami. Widocznie nie należy do sprytnych. Tezy swej filozofii formuluje w taki sposób, by mogły być — jak to się mówi — falsyfikowane, czyli obalane w wypadku, gdyby się okazało, iż pozostają w niezgodzie z rzeczywistością.

W ostatnich paru latach Ruyer opublikował dwie książki o tematyce społecznej adresowane do szerszej publiczności. Pierwsza, "Pochwała społeczeństwa konsumpcyjnego", już była wzmiankowana w "Tematach i refleksjach". Druga nosi tytuł "Les nuisances ideologiques" i traktuje o nader dziwnym zjawisku demagogii w dziedzinie duchowej. Dobrze znana demagogia polityczna to stosunkowo niewinna i łatwa do wykrycia sposob urabiania opinii na użytek konkurencji o władzę. Szkodliwość demagogii politycznej zostaje ograniczona przez realizm, którym chcą nie chcą, politycy muszą się kierować. Demagogia duchowa sięga głębiej, godzi

w samą zdolność pojmowania świata i nie tylko nie krępuje się poczuciem rzeczywistości, lecz programowo je tłumi.

Wśród przykładów demagogii duchowej wymieniam m.in. działalność Rolanda Barthesa: literacki ten linoskoczek gdzie spojrzy, wszędzie widzi tylko znaki i teksty. Nadaje — inaczej mówiąc — realnym faktom lekkosć fikcji. (Nawiasem: czytałem sprawozdanie Barthesa z niedawnej jego podróży do Chin; oczywiście byłoby mocno zaznaczone, że Chiny to rodzaj tekstu. To, co B. zobaczył w tym państwie, miało dla niego tę wagę, co na przykład fabuła antypowieści.) Lekceważenie rzeczywistości, branie rzeczy na opak i od nieistotnej strony stanowi sposób myślenia ludzi, którzy zgubili się w świecie abstrakcji. Społeczeństwa tracą równowagę wskutek rosnącej masy tych, co pozostają w nieprzerwanym kontakcie ze słowami, pojęciami, spekulacjami teoretycznymi. co usiłują je sobie przyswoić i rozpowszechniać, którzy muszą raczej przeżywać twory umysłu niż doświadczać rzeczywistości. Poczucie rzeczywistości jednakże może być utracone tylko przejściowo. Społeczność, która je utraci, nieuchronnie znajdzie się w niebezpieczeństwie. A wówczas samorzutnie powróci do realizmu.

OBSEZNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

STARsze LATa SPEDZIZ  
ZDROWO I SZCZELNIE  
W HOT SPRINGS  
Zdrowy klimat, woda mineralna  
i kąpiele lecznicze.  
W kupnie realności i urzędzeniu  
się pomożemy Wam:—  
SPA REALTY  
EUGENE F. WETZEL  
410—A Central Ave.  
Hot Springs, Arkansas 71901  
Po informację w Chicago  
dzwonić:—  
235-3952 po 6 wieczorem

### CLARA SZELLER

była właścicielką polskiego zakładu kosmetycznego  
"MAGIC OF EUROPE", dyplomowana kosmetyczka  
z Polski, Europy i Ameryki przeniosła  
SWOJ ZAKLAD KOSMETYCZNY DO DOMU PNR.  
5038 N. NORMANDY  
CHICAGO, ILL. 60656  
Dla umowienia wizyty telefonować w poniedziałki,  
środy, czwartki i niedziele cały dzień, oraz  
pozostałe dni po tej wieczór  
**792-1440**

### O'Malley & McKay INC. For Custom Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS  
2340 Des Plaines Avenue  
Des Plaines, Illinois 60018  
(312) 298-1020

### DLA NASZYCH PAŃ doskonała wiadomość



Czy wiecie Szanowne Panie, że na południowo-zachodniej stronie miasta Chicago mamy Pierwszorzędny Salon Piękności dla naszych Pań, które pragną wyglądać zawsze uroczą na każdą okazję.  
Na Wasze usługi są stale panie:  
Teresa Bonawenturczak,  
Bożena Kopeć oraz Sandra Sikora  
One uczynią wszystko, abyście wyglądały czarująco.

W POLSKIM SALONIE PIĘKNOŚCI

### COIFFURES de L'ELEGANCE

2741 West 59th Street Telefon: 925-2657



PANIE!

Na każdą okazję będziecie wyglądać czarująco i uroczą, gdy udamy się do polskiego salonu piękności — gdzie będziecie doskonale obsłużone oraz na pewno zadowolone.

### VERNA'S BEAUTY SHOP

POLSKI SALON PIĘKNOŚCI, ARTUR KILANOWSKI, Właśc.  
3633 W. BELMONT AVE. Tel. IN 3-5977  
Zaszyliśmy Dla Wszystkich, Całej Polonii  
Wesolych Świąt Wielkanocnych i Radosnego Alleluja

NAJSERDECZNIJSZE ZYCZENIA  
WESOLYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH  
I RADOSNEGO ALLELUJA  
Dla Klientek, Przyjacioł i Polonii

POLSKI BARDZO NOWOCZESNY  
BEAUTY SALON

5450 N. CENTRAL AVE. Tel. 763-2425  
którego właścicielką jest nasza rodzajka pani BARBARA KOWARSKA. Zapraszam na wszystkie panie z tej okolicy. Klientki, znajome i przyjacielki do korzystania z usług tego Salonu Piękności.  
Pani Barbara od szeregu lat prowadzi również Salon Piękności  
BARBARA'S BEAUTY SALON  
pnr. 1908 W. Augusta Blvd., Tel. 384-9655  
Jest to gwarancja i zapewnienie, że z jej obsługi będziecie Panie napewno zadowolone.

SPECJALNIE PRZED DNIEM  
ŚWIĄT WIELKANOCNYCH  
DLA NASZYCH MATEK I PAN  
Po Zniżonych Cenach

### STEFANIA'S Beauty Shop

4301 W. FULLERTON AVENUE  
u STERANI FLORCZAK  
rozmawiać się po polsku.

Specjalizujemy się w nowoczesnym układaniu trwałe ozdóbki, myciu włosów i kolorowaniu oraz podcinaniu włosów. Uczynimy wszystko, aby każda z Pań, w każdej porze roku, na każdą okazję, wyglądała ładnie, uroczą — na przyjęcia, na zabawy, na spotkania towarzyskie oraz inne okazje. Nasz Salon Piękności jest klimatyzowany dla Waszej wygod. Prosimy Was, telefonując w jakim czasie pragniecie przybyć do naszego Salonu Piękności.  
Zapewniamy Was, że będziecie Doskonale Obsłużone.  
Telefon SP 2-6055

NAJSERDECZNIJSZE ZYCZENIA  
WESOLYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH  
Swaim Odbiorcom, Znajomym, Przyjaciołom i Całej Polonii

— zaszyliśmy —  
Weronika i Józef Pasterczyk  
oraz Rodzina, Właściciele  
MIKE'S FLOWER SHOP  
POLSKA KWIACIARNIA  
6500 N. MILWAUKEE AVE.  
Kwiaty na wszelkie okazje jak Weseła,  
Bankiety, dla Waszych Droгих Zmarłych  
Osób — Wienie Układane przez Ekspertów  
Kwiaty żywe, Ciete oraz Piękne  
Sztuczne Kwiaty.  
Po informację: Tel. Newcastle 1-0040

## THE AMERICAN CZESTOCKOWA — IN DOYLESTOWN, PA.



# Who Cares about Her

we do . . . we pray that you do too!

Dear Friend of the American Czestochowa:

We are reaching out to you for help.

Unless we Polish Americans rally around Friends of the American Czestochowa and come to the aid of our American "Jasna Gora" as we have done in the past, we stand a good chance of losing it.

Our American Jasna Gora needs an immediate \$2,000,000 to pay off its initial indebtedness to the Trustee of the First National Bank of Minneapolis. As you know from newspaper accounts in the Catholic and American Press, the Trustee of the Bank has taken legal action in the Federal Court against our Shrine of the Polish Millennium with the intent to force it into receivership. This is a cold and heartless move when you consider that the amount of money owed to the Bank is only one-fifth of appraised worth of the Shrine.

We, the Friends of the American Czestochowa, in the Washington D.C. area, are going to strive to see to it that this does not happen. We have pledged our money, our strength, our influence, and our hearts to the task of saving our Shrine from this disaster and our Polonia and our Catholic Community from this humiliation. But we know

that we will not succeed without your help and support, and the help and support of hundreds of other Polish and Catholic Americans who are willing to work with us — shoulder to shoulder — to give and to raise money for the benefit and salvation of our American Czestochowa. We have formed a Trust to immediately start raising the money needed to pay off the Shrine's obligation to the Bank with the hope to leave it free and clear — now and in the future — from any but Polish American control and ownership.

We want you to join us in this holy and unselfish undertaking by contributing any amount that you can afford and getting your friends and neighbors and relatives to do the same. Contributions are completely tax deductible and arrangements have been made so that larger contributions can be spread over a period of 3 or more years if you so desire.

Your reward, like ours, will be the satisfaction of knowing that monumental edifice to God and Our Lady of Czestochowa, and the greatness of our Polish People in America, founded and initially funded by our parents and grandparents, was saved for posterity because we cared.

Our Shrine's present and future is in our hands. Let us not fail her. Let us not fail ourselves.

Philip S. Majka

Rev. Philip S. Majka  
Chaplain, Polish Community  
of Metropolitan Washington D.C.

Our Gift To You . . .  
In appreciation of your  
donation of \$10 or more  
Royal Polish Eagle Pendant

From the rich treasury of our Polish heritage and Polish history. Gold-tone Eagle with Crown Pendant with matching Gold-tone neck chain. The historic crest of a free Poland for more than 900 years. Created as part of a pending Bicentennial Polish Heritage Series. Designed to appeal to all people as an exquisite and valuable adornment and to be worn with pride by men, women and children with Polish blood in their veins.



Friends of American Czestochowa/  
Washington D.C. Chapter  
P. O. Box 22  
Mount Vernon, Virginia 22121

Here is my donation. I understand this money will be deposited in a trust and used by you to help pay off the existing indebtedness of Our Shrine in Doylestown.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
Amt. \$ \_\_\_\_\_  Check  M.O. My phone is \_\_\_\_\_

Guarantee: This donation will be acknowledged by receipt and both receipt and our gift of appreciation—Royal Polish Eagle Pendant—will be sent to you. Our office and our books open to you. Phone: 703-548-0741. John Szostak, Esq., Secretary/Treasurer.

**5 1/4%**  
NO MINIMUMS  
Add to or withdraw  
from account  
any time.  
Interest compounded  
quarterly,  
paid quarterly.

**6 1/2%**  
ON \$1,000  
ONE YEAR  
MATURITY  
Interest compounded  
quarterly

**6 3/4%**  
ON \$1,000  
10 MONTHS  
SAVINGS  
CERTIFICATES

**7 1/2%**  
ON \$3,000  
1 YEAR  
SAVINGS  
CERTIFICATES

7 3/4% on \$5,000 6-year Savings Certificates

## LOOMIS SAVINGS and Loan Association

DWA BIURA:

6350 West 63rd St.  
Chicago, Ill. 60638  
Tel. 586-6900



1359 West 51st St.  
Chicago, Ill. 60609  
Tel. 927-6701-2

**GRAND OPENING**  
FIVE EXPERTS TO SERVE YOU

Reg. \$17.50  
COMPLETE PERMANENT \$10.50

Reg. \$25.00  
COMPLETE FROSTING \$18.50

**PENTHOUSE BEAUTY SALON**  
6815 W. 63RD ST. 586-9800  
Open Wed. & Thurs. 10-7; Fri. 9-9; Sat. & Sun. 9-4  
CLOSED MON. & TUES.



## Podróż Do Gdańska Daniela Chodowieckiego

Chodowiecki opuścił rodzinną Gdansk w 1743 r., gdy liczył lat siedemnaście. Zamieszkał w Berlinie, gdzie miał pozostać już do śmierci. Z matką i dwiema siostrami, przebywającymi w Gdańsku, utrzymywał przez długie lata tylko kontakt listowny. — Wreszcie w 1773 r. spełnił gorące życzenie matki i odwiedził miasto swego dzieciństwa. Przebieg podróży znamy ze skrupulatnie prowadzonego dziennika, — który nasz malarz zaopatrzył stu ośmioma rysunkami przedstawiającymi co ciekawsze osoby i wydarzenia.

Przygotowania do wyjazdu zabrały kilka miesięcy czasu. Chodowiecki nie zniósł podróży dyliżansem, odbył ją więc konno. Malarz nabył odpowiedniego wierzchowca, zamówił płaszcz podróżny i nową perukę, pożyczyc torbę podróżną oraz zaopatrzył się w kursujące w Gdańsku pieniądze.

Załatwienie formalności paszportowych zajęło trochę czasu i dużo zachodu; pisownię nazwiska trzeba było ustalać aż u burmistrza.

Zazwyczaj z Berlina podróżowano wówczas do Gdańska przez Kostrzyn i Gorzów. Chodowiecki wybrał drogę o sześć mil krótszą, przez Stargard, Koszalin i Słupsk, chociaż go przestrzegano, że na Pomorzu będzie miał trudności z wyżywieniem.

W istocie, na Kaszubach zagarniętych przez Prusy ludność cierpiała głód. W pobliżu Słupska — jakaś zbiedniała chłopka ofiarowywała przejeźdnym w podarunku trzyletnie dziecko, opowiadając, że je znalazła.

Po dziewięciu dniach męczącej podróży, Chodowiecki przybył do Wrzeszcza, gdzie przebiegała nowa granica Prus. Rogatki gdańskie stojące na początku pięknej, lipowej alei, zrobiły na Chodowieckim przykre wrażenie. Uwiecznił je w szkicowniku, po prawej ręce widać gdańską szubienicę, na której wisiał jakiś złoczyńca, za nią stał biały domek, gdzie skażancom dawano ostatni poczęstunek.

Pierwsze kroki Chodowieckiego w Gdańsku mogą budzić zdziwienie. Nie zjechał wprost do matki, lecz zatrzymał się w oberży "Pod Koroną", zatrzymał się o ulokowanie konia, po czym wysłał list do matki, aby przygotować ją na swoje przybycie. Udał się na spoczynek, pospał półtorej godziny, następnie, jak czytamy w jego dzienniku "o dwunastej i pół poszedłem na Długi Targ, — gdzie jadłem obiad w jakiejś gospodzie. Spożyłem porcję wołowiny z sałatą, trzy kawałki chleba z masłem wypiętem szklanke piwa. Po zaplaceniu wyruszyłem do mojej matki".

Malarz nawiązuje kontakty z patrycjuszami gdańskimi oraz Polakami licnie zamieszkałymi w Gdańsku. Pierwszą osobą wśród nich był prymas Gabriel Jan Podoski, osiadły tam po zajęciu Gniezna i Poznania przez Fryderyka II.

Gdy go król pruski zapytał, dlaczego rezyduje w Gdańsku zamiast w Gnieźnie, usłyszał w odpowiedzi: — "zdrowie moje wymaga, abym stale oddychał wolnym powietrzem". Prymas Podoski zamówił u Chodowieckiego swoją miniaturkę oraz portret na pergaminie. W szkicowniku znalazło się kilka rysunków przedstawiających prymasa i jego dwór.

Chodowiecki prędko zyskał przychylność prymasa oraz wziętość bogatych gdańszczan, którzy zamawiali u niego miniatury i rysunki. Pobyt artysty pomysłany jako krótkotrwałe odwiedzin najbliższych, zamienił się w intratną eskapadę malarską. — Oprócz portretu prymasa wykonał 16 miniatur i około 30 sylwetek. Za portret brał 100 dukatów, za miniatury po 8 do 10, za sylwetkę po dukacie. Ogółem, jak skwapliwie zanotował, zarobił 254 dukaty.

10 sierpnia 1773 r. opuścił Gdańsk. Matka malarza ciężko przeżywała rozstanie; — zmuszona była pozostać w domu. Siostry i ciotka odprowadziły go w powozie do Wrzeszcza. Artysta pożegnał je obiadem, jedli żupę, pstrągi i młodą geś, za co policzono mu osiem guldenów. W altanie gospody napisał na ścianie po francusku: "żegnajcie moi przyjaciele, żegnaj moja ojczyzna".

Powtórnie do Gdańska przyjechał po śmierci matki, aby załatwić sprawy spadkowe. (Bz)

### Naturalne Ziela Z CZASÓW BIBLIJNYCH

Niezwykłe efektywne przy ciężkim zatwardzeniu.

NORLAX zawiera następujące składniki: ałoes, mirrę, żywicę (kadzidło), galban (żywica gumowa), frangule, barab i inne naturalne ekstrakty z ziół i roślin, znane i używane od 2000 lat. Nie ma nic chemicznego ani syntetycznego. NORLAX działa cuda przy ciężkich i powtarzających się zatwardzeniach. Nadaje się tak dla młodych jak i starszych ludzi. Używany jest przez grupy emerytów w domach starców. Jeżeli zwiększy środek przeczyszczający nie działa, powoduje kucznie i uciski, bierzcie NORLAX na pewno, delikatne złagodzenie w ciągu nocy. Zadowolenie gwarantowane. Poślizgnie 25 centów po paczkę na próbę.

DIVERSEY DRUG SALES CORP.  
Dept. PZ-3  
1557 W. Diversey Ave.  
Chicago, Ill. 60614

Proszę mi posłać na próbę paczkę NORLAX. Załączam 25 centów.

Nazwisko.....  
Adres.....  
Miasto..... stan..... zip.....

**ACTION CARPET SERVICE**  
One of Chicago's Largest Carpet Warehouses.  
Remnants, Roll Ends, Full Rolls, Everything in Carpeting At The Lowest Prices.  
New Carpet As Low As \$2.98 a Yard.  
5022 N. Kedzie Chicago  
Phone 463-8720

**PRZYJDŹCIE DO CAREFUL CARPET**  
po wszelkie pokrycia na podłogę  
• Dywany • Tafelki  
• Linoleum • Czyszczenie Dywanów  
• Specjaliści od zakładania  
• Największy wybór na północnym zachodzie

**CAREFUL CARPET CO.**  
5321 N. HARLEM AVE.  
NE 1-9700

### Sławny Reżyser Antonioni w Polsce

Mistrz światowego kina, autor znanych na całym świecie i wyświetlanych w Polsce filmów Michelangelo Antonioni przyjechał na kilka dni do Polski. Przybył on na imprezę zorganizowaną przez Włoski Instytut Kultury w Warszawie i "Filmotekę Polską" oraz na seminarium naukowe i pokaz retrospektywny jego twórczości w studentckim Dyskusyjnym Klubie Filmowym "Kwant". Program przeglądu obejmie m. in. znane polskim widzom głośne dzieła Antonioniego, takie jak "Kryzys", "Przygoda", "Noc", "Zaścimienie", "Czerwona pustynia", "Powiększenie". Zna komitę reżyser w czasie swojej wizyty w Polsce spotka się z przedstawicielami świata filmowego, krytykami i publicznością.

### Wielkanocna Wyprzedaż Obrazów GRZEGORZA ROLEDERA

W DNIU 22 i 23 MARCA w SOBOTE I NIEDZIELE od 9-iej rano do 9-iej wieczór. 7760 W. SUNNYSIDE AVE. — TELF. 453-8793  
Do ozdoby własnego domu lub na podarki dla przyjaciół znajdziecie tu wielki wybór obrazów olejnych po bardzo niskich cenach.

### NAUKA JAZDY AUTEM

Cheesz szybko dostać prawo jazdy lub masz kłopoty z egzaminem kontrolnym? Zapisz się na tygodniowy kurs do szkoły jazdy autem ST JAWORSKIEGO

Zapisy codziennie od 9 rano do 7 wieczór  
Telefon 685-3344

Cosmopolitan Driver Training School  
4501 N MILWAUKEE AVE.

**"Niektórzy ludzie jeszcze nie wiedzą, że jestem w stanie oszczędzić im znaczne sumy pieniędzy na ubezpieczeniu samochodowym..."**

Oprócz tradycyjnie niskich cen i dobrej obsługi State Farm jesteśmy w stanie zaoferować różnego rodzaju zniżki, a nawet specjalne ceny za wspólne jeżdżenie do pracy. Wstąpcie osobiście lub zatelefonujcie do mnie. Po co płacić więcej niż trzeba? MÓWIMY PO POLSKU.

**LEONARD KACZANOWSKI**  
Ubezpieczenie na samochód — Na życie — od ognia i na szpital.  
778-5366 5456 S. Kedzie  
476-0034 Chicago, Illinois. 60632

**Jak dobry sąsiad, State Farm jest przy was**

STATE FARM MUTUAL AUTOMOBILE INSURANCE COMPANY  
Home Office: Bloomington, Illinois

### LARAS O SWOICH KLIENTÓW DBA

i dlatego teraz w każdą niedzielę Biuro otwarte ma od 1-szej do 5-tej po południu. Jeszcze nie jest zapóźno na zapisy na TANIE przeloty czarterowe do Polski. Na życzenie wysyłamy prospekty z datami odlotów.

**LARAS TRAVEL AGENCY**  
4915 West Fullerton Avenue  
Chicago, Ill. 60639 — Tel. 622-1721  
Dogodny dojazd autobusami po Fullerton do N. Lamont.

**GRAND OPENING**  
5x7 ENLARGEMENT SALE  
Reg. \$1.25 each — NOW 2 for \$1.26  
**PICTURE THIS film services**  
6037½ W. Irving Park Road  
No Limit Offer Good Through March 31st

**PEKAO**  
Serdecznie życzy  
**WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH**  
WSZYSTKIM SWOIM KLIENTOM i DEALEROM

PEKAO Trading Corporation — New York  
PEKAO Trading Corporation — Branch Office, Chicago

**orbit TRAVEL SERVICE**  
2931 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, Illinois  
Tel. 235-2323 — 2324

Chicago — Warszawa — Chicago  
CZARTERY 1975  
JUŻ OD \$389.00  
**OKAZJA!**

JANINA ROSZAK

**WYCIECZKA Parafii Św. Jacka POLSKA — RZYM: Odlot 30 Czerwca — 28 Dni**

- Najlepsze Kabiny — TS/S Stefan Batory
- Sprowadzamy Krewnych i Przyjaciół z Polski
- Załatwiamy Wyjazdy Do Polski Na Stały Pobyt
- Pełny Zakres Usług Pekao

Fachową i Uczciwą Usługę Otrzymacie w Naszym Biurze  
ADAM GRZEGORZEWSKI i JANINA ROSZAK, Właściciele

"MOJA DROGA JA CIĘ KOCHAM"

WSPOMNIJCIE TO OGŁOSZENIE AZEBY DOSTAĆ TA SPECJALNĄ CENĘ I PŁYTE REKORDOWĄ POPULARNEGO BOBBY VINTON, "MOJA DROGA, JA CIĘ KOCHAM", PRZY ZAKUPIE MORSE STEREO.

**morse**  
AMERICA'S LARGEST STEREO MANUFACTURER

B212BB: AM/FM, FM-Stereo w/Mini-Changer, 8-Track Player

\*Solid state \*Slide controls for bass, treble, balance, volume \*Illuminated tape program indicators with pushbutton program changing \*BSR automatic changer with diamond needle, counter-balanced tone arm, dust cover.

Reg. \$185.00  
**\$119.95**  
SAVE \$65.05

**Columbia Furniture Co.**  
TUES. - FRI. - SAT. 9:30 - 6:00  
WED. 9:30 - 12:00  
MON. - THUR. 9:30 - 9:30  
2125 W. CHICAGO AVE.  
Phone 276-8100  
30-60-90 DAYS—NO FINANCE CHARGE

**"Nie Ma Stołu Wielkanocnego Bez Kielbasy Słotkowskiego"**

DLATEGO ZAOPATRZCIE SIĘ W WASZYCH SKŁADACH SPOŻYWCZYCH  
Już teraz w **KIELBASZ POLSKIE SŁOTKOWSKIEGO**

- PRZYGOTOWANE SPECJALNIE NA WIELKANOC
- PRZYRZĄDZONE NA SPOSÓB STAROKRAJSKI
- WĘDZONE I ŚWIEŻE, NIEZRÓWNIANE W SMAKU



**Slotkowski Sausage Co.**  
Firma założona w 1918 roku przez Józefa B. Slotkowskiego  
2013-37 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608 (312) 226-1667  
NAJWIĘKSZA POLSKA WYTWÓRNA WEDLIN NA ŚRODKOWYM ZACHODZIE  
POD KONTROLĄ FEDERALNĄ (NO. 2578)  
OBSŁUGUJĄCA OBECNIE CAŁY TEREN STANÓW ZJEDNOCZONYCH

## Ważne Zawiadomienie LOGAN BAKE SHOP

2868 MILWAUKEE SP 2-7904



Z przyjemnością pragniemy zawiadomić naszych wszystkich Klientów. Przypomnijcie i znajomym że ta piekarnia obecnie znajduje się pod nowym zarządem i kierownictwem.

Codziennie wypiekamy świeże, doskonale pieczone wszelkie rodzaje.

Piękne i ozdobne torty urodzinowe, weselne i na wszelkie inne okazje są naszą specjalnością. Dlatego na Wasze rodzinne uroczystości róbcie swoje zamówienia wcześniej.

Bruno i Anna Makowscy, nowi właściciele  
POLECAMY SIĘ ŁASKAWIEJ WASZEJ PAMIĘCI  
I PROSIMY O POPARCIE.

## Agencja Excello Insurance

posiada mówiących po polsku pracowników, którzy pomogą Wam wypełnić inteligentnie i z największą korzyścią Wasz FORMULARZ PODATKU DOCHODOWEGO FEDERALNEGO I STANOWEGO

Jezeli macie jakiegokolwiek problemy z ubezpieczeniem osobistym lub handlowym, skontaktujcie się z panem DUDA. Pomoże Wam on chętnie jak zmniejszyć opłaty premii i jak otrzymać nawet większe ubezpieczenie.

KORZYSTAJCIE Z NASZYCH LICZNYCH USŁUG ŁĄCZNIE ZE SPRAWAMI PODRÓŻY

Otwarte także w niedzielę od 10 rano do 2 po poł.

EXCELLO INSURANCE AGENCY

921 N Ashland Ave.  
1551 N Western Ave.

Tel. 235-0882  
Tel. 235-0880

## Zniesiono Ulgi Podatkowe Dla Nafciarzy

Washington (CST) — Senat stosunkiem głosów 47 do 41, głosował wczoraj za zniesieniem ulg podatkowych (depletion allowance) dla dużych firm naftowych, przyznając jednak istniejące dotychczas ulgi dla mniejszych, niezależnych firm naftowych. Obaj senatorzy ze stanu Illinois, Charles H. Percy i Adlai E. Stevenson, głosowali przeciwko wnioskowi, wypowiadając się za zniesieniem ulg podatkowych dla wszystkich firm przemysłu naftowego.

Obawiano się, że ustawa tak jak w poprzednich latach, spotka się z ostrą opozycją ze strony senatorów ze stanów posiadających bogate złoża naftowe, więc przyjęcie wczoraj tej ustawy stanowi poważny krok naprzód.

Izba Niższa Kongresu uchwaliła podobną ustawę przed kilkunastu dniami, z tym, że uchwala Izby przewiduje zniesienie ulg podatkowych dla wszystkich firm naftowych. Ustawa Senatowi i Izbie została przesłana do łącznego komitetu obu Izb, dla uzgodnienia w niej sprzecznych punktów.

OBSZERNE informacje przeczytajcie i najlepsze zdjęcia zobaczcie w Dzienniku Związkowym.

Trzej wszechpotężni właściciele towarzystw okrętowych: Onassis, Niarchos i Livanos przeżyli w ostatnim czasie fałszywych tajemniczych wypadków. Te wydarzenia z kolei rodzą uczucia nienawiści, podejrzeń i braku zaufania.

Wszystko zaczęło się od luksusowych samochodów, podróży po całym świecie i okazałych przyjęć. Skończyło się łzami i zaciętą wojną prawników.

Banalne powiedzenie, że pieniądze nie przynoszą szczęścia. W tym wypadku sprawdziło się z całą ostrością.

W zasadzie wszyscy członkowie rodzin greckich milionerów są nieszczęśliwi. Przed kilkoma tygodniami odprawiali na wieczny spoczynek (mały szwajcarski cmentarz w okolicy Lozanny) Timę Niarchos — była żona Onassisa — i całą jej rodzinę. Tym razem zainteresowania i pieniądze, w ciągu ostatnich tygodni, na skutek wypadku śmierci dwóch kobiet — nie tylko oddaliły się od siebie, ale nastawione są do siebie wrogo.

Tragedia rodzinnego trójkąta Livanos - Onassis - Niarchos rozpoczęła się jednak nie w czwartek, 10 października, gdy włoska pokojówka, Franca, zastała swoją panią w jej

paryskim mieszkaniu bez żadnych oznak życia...

Także śmierć 23-letniego syna Onassisa Alexandra, który zginął w styczniu 1973 r. w katastrofie samolotowej, była dla tych rodzin wielką tragedią. A do tego wszystkiego, 3 maja 1970 r., zmarła Eugenia Niarchos, popełniając samobójstwo przez zażycie tabletek nasennych — to nieszczęście wywołało wielkie napięcie w całej rodzinie. Po śmierci Alexandra, jego matka, Tina, popadła w ciężką melancholię. Jej żgon wywołał jednak prawdziwą wojnę. Kursując z wieści o manipulacjach majątkowych, w które wmięsani są adwokaci rodziny.

Ta grecka tragedia rozpoczęła się 30 lat temu, gdy — po ciężkiej walce konkurencyjnej ze swoim kolegą, Stavrossem Niarchosem — właścicielem towarzystw okrętowych, Aristoteles Onassis, poślubił Tinę Livanos. Ojciec uważał, że Tina powinna poślubić o dwa lata młodszego od Onassisa — Niarchosa, ale był on już dwukrotnie rozwiedziony, co w owym czasie uważano za wielki skandal.

Przejażdżka Autem i Ślub  
W rok później Niarchos poślubił się ze swoim konkurentem, Onassem. Poślubił sio-

strę jasnowłosej, wesołej Tyny — Eugenii, która była jej żywym przeciwieństwem. Miała ciemne włosy i była zamknięta w sobie. Zresztą to małżeństwo doszło do skutku przypadkiem.

Słyszałam, że posiada pan niezwykle auto! — powiedziała Eugenia podczas jakiegoś przyjęcia do milionera, Niarchosa.

Zapewne ma pani na myśli mój czerwony Bugatti? — Wyjdźmy stąd i zrobimy krótką przejażdżkę — powiedział. Właśnie ten krótki spacer autem doprowadził Eugenii do ołtarza.

Dla wychowanej skromnie Eugonii — mimo milionów ojców — rozpoczęło się teraz życie jak z baśni z 1001 nocy. Z okazji narodzin pierwszego syna Philippa, w roku 1953, mąż podarował jej 128 karatów brylant. Drugi syn, Spiridon, nagrodzony został obrazem El Greco. Na narodzinach córki Marii — obraz Cezanne'a, a najmłodszy syn, Constantin, otrzymał serwis porcelanowy składający się z 186 części, zamówiony w swoim czasie przez króla Louisa XIV.

W tym czasie konkurent Niarchosa, Onassis, rozwiódł się z Tiną i sprowadził na swój luksusowy jacht śpiącą operową, Marię Cal-

las. Niarchos poszedł w jego ślady: związał się z Amerykanką, Charlotte Ford. Onassis rozwiódł się z Tiną, a Niarchos z Eugenią. Stavros uczynił jednak jeden krok dalej, aniżeli Onassis... Ari nadal przebywał w towarzystwie Callas, a Niarchos poślubił Charlotte Ford. Po dwóch latach rozwiódł się z nią — w marcu 1967 r. i Stavros powrócił do Eugonii, która czekała na niego na wyspie Spetsopoula.

## Skandal Został Zażegnany

3 maja 1970 r. ta niebezpieczna gra doprowadziła do tragedii. W pokoju szpitalnym znaleziono Eugenii bez oznak życia. Lekarzy rządowych, Kaplanki, nie udało się wzdwoła posiadacza milionów i orzekł, że prawdopodobnie jest to wypadek samobójstwa, ale... rany na całym ciele dają dużo myślenia. Podobnie odważny adwokat państwowy, Constantin Fafouts, zażądał wniesienia skargi o zabójstwo przez pobicie przeciwko Niarchosowi.

Wówczas zareagowała rodzina Livanos. Wycyfano skargę i aby dowiedzieć niewinności zięcia — Niarchosa — teści uczynił go, po raz drugi, swoim zięciem. Przrzekł mu rękę Tyny, która rozwiodła się w międzyczasie z Onassem, a później z angielskim markizem de Blandfordem. W międzyczasie Onassis ożenił się z Jacqueline Kennedy.

## Nowe, Ciężkie Zrządzenie Losu

Stavros Niarchos w wieku 62 lat rozpoczął jeszcze raz swoje prawdziwe życie milionera, u boku młodziej od niego o 26 lat małżonki.

W Massachusetts wydał przyjęcie stuścica. Dziesiątki białych Cadillaców, a nawet całe wynajęte pociągi przywoziły gości na to przyjęcie. I znowu przeznaczenie zadało straszny cios rodzinie. Tym razem dotyczyło to szczególnie Aristotelesa Onassisa. Jego syn, Alexander, zginął w wypadku samolotowym. Ale także Niarchos otrzymał swoją część... Alexander był synem jego aktualnej żony — Tyny. I od chwili śmierci syna popadła ona w ciężką depresję. Koniec z ucztami i świętowaniami. Tina zamykała się w swoich apartamentach w Nowym Jorku, Antibes i Paryżu.

Kolejny wypadek śmierci spowodował odświeżenie starych ran. Dziesiątego października znaleziono Tinę martwą w jej pokoju. I nie tylko dziennikarze przypomnieli sobie natychmiast scenę, która rozegrała się przed czterema laty, gdy w podobnych okolicznościach znaleziono zwłoki jej siostry — Eugenii. Także rodzina zaczęła odnosić się nieufnie do Niarchosa. Jego konkurent i szwagier, Aristoteles Onassis, zażądał dokonania obdukcji zwłok. Adwokat Niarchosa, Guy Chambrum, złożył sprzeciw. "Przeciwnicy" wypowiedzieli sobie wojnę...

Teraz walczy się nie zważając na więzy rodzinne. Klan rodziny chce wiedzieć całą prawdę. Wynik autopsji — Tina popełniła samobójstwo w wyniku depresji.

## Walka Bezwzględna i Nie Szczędząca Nikogo

Klan rodziny Onassis nie zareagował zaraz na to stwierdzenie. Chodzą jednak suchy, — że adwokat Niarchosa na 24 godziny przed oficjalnym żgonem Tyny, przebywał w Genewie i studiował tam różne problemy spadkowe.

Czy odwetowe "uderzenie" rodziny Onassis będzie szło w tym właśnie kierunku? Nikt tego nie wie.

Przy zgonie Aristotelesa Onassisa w ub. tygodniu, tragedia tych dwóch związanych ze sobą rodzin — stała się jeszcze bardziej ponurą.

Kurier Polsko-Kanadyjski

## Nowy Stymulator Litowy Serca

W Klinice Kardiologicznej Akademii Medycznej w Krakowie przeprowadzono operację wszczepienia 21-letniej studentce Krystynie P. nowego typu stymulatora. Jest to stymulator litowy. Chora — cierpiąca uprzednio na niewydolność mięśnia sercowego wskutek przebytej ostrej choroby gościcowej — czuje się dobrze. Litowy rozrusznik serca stanowi dalszy krok na drodze pozyskania dla kardiologii nowych źródeł zasilania stymulatorów serca. Tradycyjny rozrusznik bateryjny może działać 4 do 6 lat, a stymulator litowy zasilany z ogniw utworzonego przez lit i jodek litu, znacznie dłużej — bo 6 do 8 lat.

# TAK WIELKA WYPRZEDAŻ, ŻE ODBĘDZIE SIĘ ONA NA NASZYM PARKINGU 5215 W. FULLERTON

KONCÓWKI  
ROLEK

PLUSZE

TWEEDY

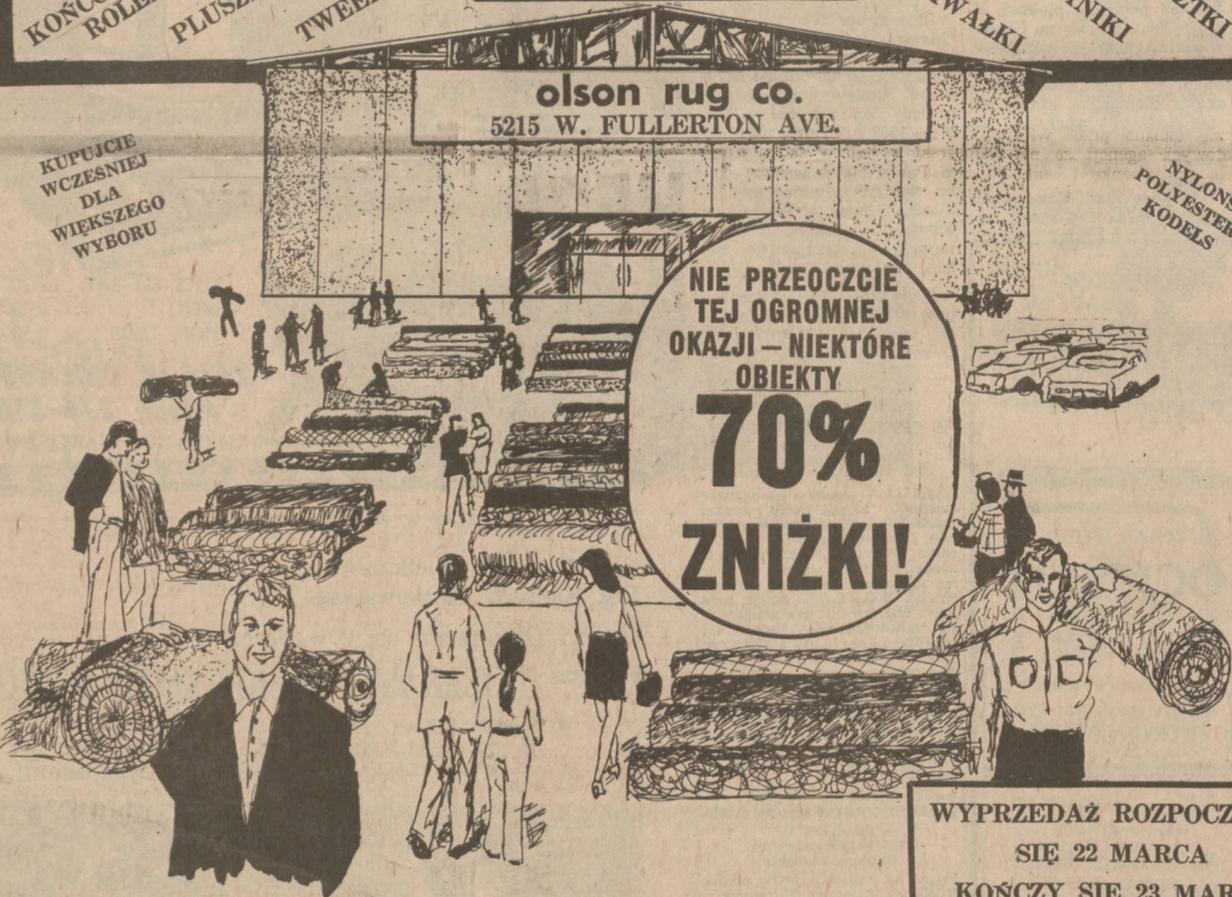
TYLKO SOBOTA I NIEDZIELA

KAWAŁKI

DIWANIKI

RESZTKI

KUPUJCIE  
WCZESNIEJ  
DLA  
WIĘKSZEGO  
WYBORU



olson rug co.

5215 W. FULLERTON AVE.

NIE PRZEOCZCIE  
TEJ OGROMNEJ  
OKAZJI — NIKTÓRE  
OBIEKTY  
**70%**  
ZNIŻKI!

NYLONS  
POLYESTERS  
KODELS

WYPRZEDAŻ ROZPOCZYNA  
SIĘ 22 MARCA  
KOŃCZY SIĘ 23 MARCA

## RESZTKI ... 50% do 70% ZNIŻKI! SETKI SPECJALNYCH OKAZJI W DYWANACH

- DARMO JAZDA NA KUCYKACH
- NAPOJE CHŁODZĄCE
- PRZYPROWADZCIE DZIECI

WSZYSTKIE DYWANY NAJLEPSZYCH GATUNKÓW!

ŁATWY KREDYT

NA KRÓTSZE LUB DŁUŻSZE SPŁATY

100 Lat

**Olson**

Specjaliści  
Od Dywanów

PRZYŁĄCZCIE SIĘ DO ZABAWY!

WYPRZEDAŻ TYLKO PRZY

5215 W. FULLERTON

622-5700

**WIELKI WYBÓR**  
**Wielkanocnych Kartek Świątecznych**  
 W Różnych Językach, Na Wszelkie Inne Okazje i Inne Świąta.  
 PODARKI • ZABAWKI • PRZYBORY SZKOLNE  
**THE EXPRESSION SHOP**  
 3754 W. Fullerton Ave. Tel. 489-3381  
 Pani: Kania i Deutsch, właścielki

**INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO**  
 Dla Nowej Polonii, Studentów i Profesjonalistów  
 i TYGODNIOWY KURS, MALE KLASY  
 Doświadczony wykładowcy  
 Po informacje telefonować lub pisać:—  
**DIRECTOR OF ADMISSION — E.L.S. LANGUAGE CENTER**  
 c/o Mundelein College — 1052 W. Sheridan Rd.  
 Dept. P — 1 blok od kolejki.  
 Chicago, Ill. 60626 Telefon: 262-9102

**'MELODY OF LOVE-CLUB'**  
 4458 S. Fairfield  
 Chicago, Ill. Tel. 247-1376  
 ZOFIA i ZYGFYD MAKI oraz  
 ANDRZEJ ORSZULAK  
 Właściciele  
 zawiadamiają uprzejmie o otwarciu  
 Nowego Nocnego Lokalu pod nazwą  
**"MELODY OF LOVE-CLUB"**  
 Dancingi w każdy piątek i sobotę od godz. 8-iej wieczór  
 W niedziele od 7-iej wieczór.  
 Do tańca przystępuje orkiestra zespołu "BERNOLAKA".  
 Również oferujemy piękną i wystrzoną salę na wesela, bankiety,  
 przyjęcia rodzinne, zebrań, spotkania towarzyskie.  
 Zapewniamy doskonałą polsko-amerykańską kuchnię.  
 Prosimy Was o liczne przybycie.

**PACZKI PEKAO**  
**Lekarstwa Do Polski**  
 WYSYŁA SZUBKO APTEKA  
**CABAŃSKI PHARMACY, INC.**  
 M. Wieteska, R.Ph.G.  
 1147 N. ASHLAND AVE.  
 Tel. Humboldt 6-9376 Chicago, Illinois 60622

**WASZEJ RODZINIE:** W POLSCE możecie wysłać  
 każdy rodzaj paczki żywnościowej, pretekazy do wyboru, maszyny rolnicze, materiały budowlane, aparaty telewizyjne, pralki, lodówki i samochody.  
**WYSYŁAMY PACZKI DLA WASZYCH KREWNYCH DO POLSKI**  
**NAJTANIEJ:** wykonujemy recepty tutaj. Wysyłamy lekarstwa według recepty zagranicznej lub na podstawie opisu choroby gdyż załatwiamy to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką europejską i amerykańską.  
**WYSYŁAMY PACZKI PEKAO DLA WASZEJ RODZINY W POLSCE NA RÓŻNE OKAZJE.**  
**GODZINY OTWARCIA APTEKI:**  
 PONIEDZIAŁEK i CZWARTEK od 9:30 rano do 8ej wieczorem.  
 WTOREK, PIĄTEK i SOBOTA od 9:30 do 7ej wieczorem.  
 ŚRODA, NIEDZIELE i ŚWIĘTA ZAMKNIĘTE.

**WYPRZEDAŻ INWENTARZOWA**  
**POWAŻNE ZNIŻKI na znanych**  
**KUCHNIACH i ORZECHOWYCH SZAFKACH**  
**EKONOMICZNY ZLEW SZAFKOWY**  
 42" z Porcelanowej Emalii zlew ze stalową szafką. Komplet z kranem, ścięciem i siatką. \$84<sup>95</sup>  
 Komplet

**Z PODWÓJNYM ŚCIEKIEM SZAFKOWY ZLEW**  
 Z podwójnym ścięciem porcelanowy zlew ze stalową szafką. Rozmiar 54", 2 szuflady, 2 półki, 4 drzwi. Całkowicie z wszystkim dodatkami. \$119<sup>50</sup>  
 Komplet

**ORZECHOWA SZAFKA ZLEWOWA**  
 Zaczniecie urządzać swoją kuchnię od Orzechowej Szafki Zlewowej Winchester z Wierzchem Formica.  
 Dużo miejsca składowego. Posiada 2 szuflady.  
 Komplet składa się z: Szafki, Wierzchu Formica, Zlewu, z podwójną miską, z Kranu, z siatek ściękowych, z Podwójnego Połączenia ściękowego i zatycki.  
 66" — cathy \$184<sup>95</sup>  
 Komplet 24" \$54.95  
 30" \$59.95  
 36" \$64.95

**VANITY z KOLOROWYM AKCENTEM**  
 Pokryta plastikiem szafka, wykonana z vinylnem wewnątrz, mocno zbudowany wierzch z białego i złotego sztucznego marmuru, duża barwana miska porcelanowa. Łeśna Zielna, miska jest owalna, chromowany, miedziany kran mieszający z zatycką i ścięciem.  
 24" \$54.95  
 30" \$59.95  
 36" \$64.95

**PO SPECJALISTÓW OD ODNAWIANIA KUCHNI i ŁAZIENKI**  
**Dzwonić Dickens 2-7600**  
 Dzwonić na ten numer a doświadczeni planiści od kuchni i łazienki przyjadą do Was do domu w dogodnej dla Was porze i pokażą Wam w jaki sposób możemy wykonać pracę w kuchni i łazience. Specjalizujemy się w tych dwóch pomieszczeniach od ponad 50 lat.  
 Otwarte w Poniedziałek i Czwartek do 9 Wiecz.

**MAX Gerber INC.**  
 PLUMBING HEATING • KITCHENS • LAUNDRIES  
 2293 Milwaukee Ave. Phone Dickens 2-7600

Jerzy Jabrzemski  
**Rok Pomysłny Dla Polskiego Sportu**

Minął rok doprawdy niespodziewanie pomysłny — dla polskiego sportu. A jednocześnie minął półmetek między Igrzyskami Olimpijskimi w Monachium i Sapporo, a tymi które odbędą się w Montrealu i Innsbrucku. Tak już przyjęło się w świecie sportowym, że wszelkie sukcesy mierzy się olimpijską miarką. Stąd też dorobek polskiego sportu — podkreśla jego piąta lokata w rankingu konkurencji olimpijskich za rok 1974. Piąta lokata wywalczona w świecie dzięki zdobyciu 46 medali, w tym 10 złotych na mistrzostwach świata i Europy.

Oczywiście zdajemy sobie jednocześnie sprawę, że jest to umowna klasyfikacja — i trzeba przede wszystkim wziąć pod uwagę, że w roku minionym nie było mistrzostw świata w dwu dyscyplinach sportowych, które są tak ważne na olimpiadach i dostarczają tam wielo medali: w pływaniu i lekkoatletyce, w której nie wprowadzono jeszcze mistrzostw świata w ogóle.

W każdym razie jednak — sukcesy polskiego sportu były znaczne. Najwyżej musimy ocenić srebrny medal i trzecią lokatę w świecie polskiej jedenastki piłkarskiej na mistrzostwach w NRF, — przypominając jednocześnie, że Grzegorz Lato został królem strzelców mistrzowskiego turnieju, a do najlepszych zawodników tej wielkiej imprezy fachowcy zaliczyli jeszcze znakomitego skrzydłowego Roberta Gadochę oraz kapitana drużyny Kazimierza Deynę, no i bramkarza Jana Tomaszewskiego.

Wspaniały prezent kibicom sprawili siatkarze, zdobywając w Meksyku mistrzostwo świata i kwalifikując się w ten sposób do drużyny, które będą uczestniczyły w turnieju olimpijskim w Montrealu. W sportach indywidualnych na plan pierwszy wysuwa się uznana przez wiele światowych agencji za najlepszą sportmenkę i lekkoatletkę świata 1974 roku — Irena Szewińska. Ustanowiła ona w tym roku dwa rekordy świata (200 m — 22 sek., 400 m — 49,9 sek.), rekord Polski na 100 m — 10,9 sek. oraz uzyskała na Mistrzostwach Europy w Rzymie dwa złote medale na 100 i 200 m.

W roku 1974 polscy sportowcy walczyli o tytuły mistrzów świata w 21 dyscyplinach wchodzących do programu najbliższych Zimowych i Letnich Igrzysk Olimpijskich. Plonem tych startów były 23 medale, w tym 5 złotych i 8 srebrnych.

**Kuhn's FOOD SHOP 3053 N. Lincoln Ave.**  
 W NIEDZIELE 9:30 RANO DO 6:30 WIECZ.  
 W NIEDZIELE 9:30 RANO DO 6:30 WIECZ.  
 W NIEDZIELE 9:30 RANO DO 6:30 WIECZ.

**PIERWSZORZĘDNY WYBÓR RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNÓŚCI**  
 POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW ŻYWNOCIOWYCH Z POLSKI.  
 Duży wybór polskiego pieczywa wypiekanego w naszej piekarni przez fachowców wyuczonych z doświadczeniem z Polski.  
 SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPEKU ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CLEBA.  
 Naszej własnej domowej roboty PIEROGI z serem, kapusta, kartoflami, kartofle z "CHEDDAR" serem, mięsem, oraz mięsem-kapusta i grybami. Ponadto świeże gołąbki, świeża kwaszona kapusta z polską kiebasą.  
**THE CRAGIN DELL i KLECZEWSKI BAKERY**  
 5240 W. FULLERTON (przy Laramie) 237-6181  
 Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściciele  
 OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU.  
 Godziny: Poniedziałek do Piątku, 6-9; Sobota i Niedziela, 6-6.

**POLSKIE SKLEPY WEDLIN i DELIKATESÓW**  
 Zapraszają Was i Polecają Doskonały i Welki Wybór  
 Wędzonych i pieczonych szynek kiełbas i boczków oraz wszelkiego rodzaju wyrobów masarskich wsmientnych i przyrządzonych na sposób europejski i Polski. Doskonały Wyroby Wyrobiany Własnym Sposobem Doskonałe Szynek i Kości Wędzone i Gotowane.  
 TAKŻE SZYNKI Importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA i z innych krajów Europejskich. CENY PRZYŚTĘPNE.  
**STANISŁAW i JOANNA NYLEC, Właściciele**  
**DIVERSEY SAUSAGE**  
 3427 W. Diversey Ave. Tel. 227-3049  
 — oraz —  
**FELIKS i MARY NYLEC, Właściciele**  
**NYLEC'S SAUSAGE & DELICATESSEN**  
 5322 W. Lawrence Ave. Tel. 736-3484

żarowcy i w pewnym stopniu lekkoatleci oraz strzelcy.  
 Miłą niespodzianką sprawili także narciarze, gdyż Jan Staszek wywalczył na mistrzostwach świata brązowy medal w biegu na 30 km, a Stefan Hula — w dwuboju klasycznym.

Rok 1974 był również udany dla polskich alpinistów. Wyprawa Polskiego Klubu Górskiego pod kierownictwem Piotra Młoteckiego zdobyła dziewięć wierzchołków Kangbache (7902 m) w Himalajach, ustanawiając polski rekord wysokości. Międzynarodowa wyprawa kierowana przez Janusza Kurcaba (znakomitego szermierza) dokonała pierwszego wejścia na Shispare (7619) w Karakorum w Pakistanie. Trzy polskie ekspedycje działały w Pamirze w ZSRR, w trudnych warunkach dokonując wielu doskonałych osiągnięć.  
 Na temat polskich wyników sportowych w roku 1974 korespondenci P.A. Interpress zwrócili się do 21 gazet i agencji zagranicznych, — z prośbą o wyrażenie opinii, — którzy z polskich sportowców zdobyli największą popularność w minionym sezonie.

Podobnie jak i w roku poprzednim, — zdecydowała nie pierwsze miejsce przyznano piłkarzom. Na drugiej pozycji uplasowała się Irena Szewińska. Kolejne miejsca zajęli przedstawiciele jenedastki piłkarskiej — Lato, Gadocha i Deyna, a następnie drużyna siatkarzy.

**FAMILY GOLF & HOCKEY CENTER**  
 SOUTH SIDE  
 GOLF - TENNIS  
 HOCKEY - BOWLING  
 HUGE SELECTION OF NAME BRAND EQUIPMENT  
 Wilson, Spalding, MacGregor, Titleist Faultless, Ram, Lynx, Palmer P.G.A., Ajay, Burke, H & B, Ping, P.G.A., Brunswick, A.M.F. & Ebonite  
 RETAIL AND WHOLESALE  
 3203 W. 59th St. 434-1800

**ATTENTION Sewers, Crocheters, Knitters, Menders.**  
 We have assorted yarns, threads. Good for all kinds of handwork. Below wholesale price. CLOSEOUTS.  
**IRVINE TRADING CO.**  
 243-2161

**HERE IS... THE MAN**  
 To see for all your family insurance needs  
**STAN KAPKA**  
 4325 N. WESTERN AVE. CHICAGO, ILL. 60618  
 Tel. 784-1030 Bus.  
 Tel. 965-7488 Home  
 MOWIMY PO POLSKU.

**UBEZPIECZENIE SAMOCHODOWE JUŻ**  
 tak nisko jak \$150 rocznie. Takie obsługa Podatku Dochodowego. Mamy miejsce dla dobrego sprzedawcy ubezpieczeń.  
**COLUMBIA INSURANCE**  
 1440 N. Ashland 252-5562

**Naucz Sie Fryzjerstwa i Kosmetyki**  
 Nasza szkoła posiada upoważnienie władz federalnych na kształcenie emigrantów nie mających stałego prawa pobytu  
 Po szczegółowe informacje proszę telefonować:—  
**PI 9-2251 lub PI 9-2252**  
**GODZINY** Pon., wt., czw. i ptki 8:30 do 8:30  
 środy i soboty 8:30 do 4:30.  
**ANTONIO SPIZZIRRI, właściciel**  
**Mr. TONY'S**  
**School Of Beauty Culture**  
 6440 W. Cermak Rd. Berwyn

**OCZYSZCZENIE BOJLERA za \$9<sup>50</sup> i PALENISKA**  
 Gwarantowana Robota 24 Godzinna Obsługa  
 Także Reparacje Urządzeń do Ogrzewania  
 • Darmo Kosztorysy • Darmo Przegląd Urządzeń — Bez Zobowiązań.  
**METROPOLITAN HEATING CO: MA 6-0634—889-4448**

**POLECAMY Na Święta Wielkanocne**  
 Niedostępnej jakości oryginalne wybory firmy  
**A. J. BACZEWSKI**  
 LWOW 1972 WIEN  
 Jarzębiak  
 Jarzębinka  
 Krupnik  
 Malinowa  
 Wiśniówka  
 Monopolowa  
 Żubrówka  
 Złota Woda  
 Souverain  
 Gruszkówka  
 Sliwowica  
 Morełowka  
 Oraz Miód Pitny Staropolski  
**IMPORTOWANE PRZEZ STANLEY STAWSKI DISTRIBUTING Co.**

**PEKAO CENTRALA WYSYŁKI Samochodów do Polski**  
 przez **PEKAO**  
 FIAT 126p/4 Osob. \$1,150.00  
 FIAT 125p/1300 \$1,700.00  
 FIAT 127p/5 Osob. \$1,750.00  
 FIAT 125p/Combi \$2,006.00  
 FIAT 128p/1100 Sport \$2,450.00  
 FIAT 132p/1800 GLS \$3,070.00  
 Paczki Pakowane **28c** za funt Do Polski  
**STAUDACHER & RATKE**  
 POLSKIE BIURO PODRÓŻY  
 1650 W. 48th St. 927-2324  
**PEKAO**

**INDYWIDUALNY PRZELOT DO POLSKI**  
**TYLKO \$445<sup>00</sup>** Od 22 do 45 Dni Pobytu Bilet "APEX"  
**CHARTERY DO LONDYNU OD \$299**  
**KOLONIE DLA DZIECI W POLSCE—30 DNI—\$60**  
 Proszę Dzwonić Do:  
**INTERCONTINENTAL Travel LTD.**  
 POLSKIE BIURA PODRÓŻY  
 CZTERY WYGODNE LOKACJE  
 828 N. State St. Tel.: 787-4440  
 3055 N. Milwaukee Ave. Tel.: 772-8010  
 5047 S. Ashland Ave. Tel.: 254-3545  
 1650 W. 48th St. Tel.: 927-2324  
**STANISŁAW, WIESŁAWA i ROMAN LOBODZIŃSCY**



## Council 139 PNA Bowling League

	Won	Lost	Pts.
Fara Insurance	48	36	66
Chuck's Wagon	49	35	65
Club Mono	49	35	64
Geo.-Dot's Lounge	42½	41½	57½
2nd Federal	46	38	62
Krupa's Tavern	41½	42½	56½
Lesh's Lounge	39	45	54
Sliz's Foods	39	45	52
Dr. Blazezwick	41	43	51
Peter's Motors	39	45	49
Wheels S.A.C.	37½	46½	48½
Ted's Place	34½	49½	44½

Lesh's Lounge continued their march along the victory trail as they smothered the Wheels S.A.C. for the works in Council 139 PNA bowling activities at Archer Kedzie Lanes last Friday night. J. Quinn and Gerry Ptaszkowski were the sharpshooters with 552 and 554 respectively while Dave Garcia was the best for the Top Hats with a 510 score.

Chuck's Wagon kept pace with the league by edging Dick Peter's Motors in a closely contested session. Wayne Mason continued his steady kegling for Mr. Burger with 205-584 while Pete Piotrowski was tops for the losers with 526.

Krupa's Tavern finally hit the jackpot as they buried Club Mono amidst a series of strikes to take two games and three points. Krupa's presented a well balanced attack by John Swinock (255-640) while Rick Tarsa hit 244-660 for the losers.

Ted's Place finally found favor with lady luck as they stopped Fara Ins. for a pair of wins and three points. S. Klis pitched a 533 series for the winners and Ron Dahlberg was tops for Fara's with 559.

2nd Federal tangled with a Tartar as they took a pair of games from Dr. R. Blazezwick. The old pro M. Dziemela continued his hot kegling as he scored 221-581 and Joe Cronin hit 236-579 for the Optometrists.

Ray Przyzycki has his hot ball as he tallied 217-622 to pace Sliz's Foods to two games and three points over Geo. & Dot's. B. Serzen was the best for Mr. George Machowski, the sponsor, with a 533 score.

Wheels S.A.C. 937 973 937 2847  
Lesh's Lounge 999 1000 994 2993  
WHEELS: A. Michon 499, E. Kraw 479, T. Zebig 507, D. Garcia 510, A. Kmak 488.  
LESH'S: F. Sier 508, E. Podolski 468, J. Quinn 552, C. Ptaszkowski 500, G. Ptaszkowski 554.  
Chuck's 954 986 943 2883  
Dick's Motors 974 954 903 2830  
MOTORS: T. Piotrowski 480, F. Mikolajczyk 451, E. Kubicki 456, D. Spicwak 464, P. Piotrowski 526.  
CHUCK'S: B. Miernicki 516, B. Yanke 434, J. Mason 574, C. Burger 502, W. Mason 584.  
511, E. Wajtec 494 shrldnuoinin  
Club Mono 1019 897 989 2905  
Krupa's Tav. 1015 947 995 2957  
MONO'S: T. Szafranski 486, F. Siwicki 528, Al Tarsa 470, Rick Tarsa 660, J. Ponczak 476.  
KRUPA'S: R. Iwanowski 482, D. Wojcik 495, N. Hakala 491, J. Swinock 640, F. Hartig 531.  
Ted's Place 977 1003 996 2976  
Fara Ins. 916 1010 879 2805  
TED'S: B. Bukauski 497, S. Szeredy 479, S. Klis 533, T. Sosnowski 511, E. Waltee 494.  
FARA'S: J. Knajczyk 506, J. Matakja 522, R. Dahlberg 559, C. Walong 485, J. Kwiatkowski 529.  
2nd Federal 1016 1013 907 2936  
Dr. Blazezwick 964 999 970 2933  
DR. BLAZEZWICK: E. Janachowski 490, D. Kutz 506, G. Kubin 492, N. Rydell 557, J. Cronin 579.  
581, S. Cosino 524, F. Wincek 512,  
2ND FEDERAL: M. Dziemela  
E. Jerzak 516, H. Garant 515.  
Geo. & Dot's 1006 933 916 2855  
Sliz's Foods 933 998 995 2926  
GEO. & DOT'S: C. Rzesut 510, G. Machowski 412, B. Serzen 533, J. Brlak 481, T. Stanpanato 529.  
SLIZ'S: R. Przyzycki 622, M. Jania 437, L. Sury 445, R. Wesolowski 555, F. Michon 549.

**SPECIAL NOTICES**  
Friday after bowling the Council 139 PNA Bowling League will hold a visitation at Krupa's Lounge, 4033 South Kedzie Ave. Mr. Art Krupa and his lovely wife will be your hosts for the evening.  
The Council 139 PNA Bowling League will not bowl on Good Friday. Happy Easter to all the bowlers and sponsors.

## 2 Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

### Lyzwiarze Figurowi Wystąpią Jeden Raz Na Lodowisku w Chicago Stadium



Mistrzynie świata w jeździe figurowej — Holenderka, Diane de-Leeuw — wystąpi w niedzielę, 23-go marca o godz. 2-iej po poł., na lodowisku Chicago Stadium.

W Colorado Springs zakończy się w ub. tygodniu mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym. W jeździe indywidualnej pań najlepszą okazała się 19-letnia Holenderka, Dianne de Leew. Niespodzianką było dopiero trzecie miejsce obrończyni tytułu mistrzowskiego — Christine Errath, Niemcy Wschodnie.

Nie lada emocji dostarczyła widzom ostatnia konkurencja mistrzostw — konkurs par tanecznych. Pod nieobecność mistrzów z ub. roku, — Pachomowej i Gorszkowa, — walka była niezwykle wyrównana i o wszystkim — jak zauważyliśmy na ekranie telewizyjnym zdecydował taniec dowolny. Dzięki świetnemu wykonaniu rapsodii węgierskiej i charlestona tytuł mistrzowski przypadł parze ZSRR Mopsiejewa — Miennikow, którzy zdystansowali pupilów widowni — duet amerykański O'Connor — Mills różnicą zaledwie 0,36 pkt.

Bezprzecznym najlepszą ekipą mistrzostw w Colorado Springs byli łyżwiarze ZSRR. Trzy złote medale zdobyte przez S. Wołkowa (jazda indywidualna), I. Rodninę i A. Zajcowa (pary sportowe), I. Moisiejewą oraz A. Minienkova (pary taneczne, świadczą o ich supremacji w tej dyscyplinie sportu.

Cała plejada mistrzów świata w jeździe figurowej na lodzie wystąpi tylko jeden raz, to jest w niedzielę, o godz. 2 po południu na lodowisku Chicago Stadium. Występ ten jest sponsorowany przez United States Figure Skating Association, którzy pragną spopularyzować ten sport na tujejszym terenie. Oprócz uczestników mistrzostw świata na lodowisku Chicago Stadium wystąpią jeszcze wchodzące gwiazdy z terenu Chicago.

and captained the Ramblers in his senior year. Native Chicagoan, he attended Little Flower School and Leo High on the city's south side. He joined Loyola's athletic staff as assistant to Ireland in 1962. Jerry, a fine coach and a class guy all the way, has our best wishes for loads of success as head man at Loyola. . . . You might think, if you were Bob Knight, coach of the undefeated Indiana Hoosiers, and lost your top scorer, Scott May, in the stretch drive of your cage season, you'd be in trouble. Not so. All Knight had to do was look down the bench to where "Super Sub" John Laskowski was sitting, give him the sign to go in, and everything kept perking with the same Hoosier precision. As a matter of fact, Laskowski was the leading scorer in Indiana's televised win over Texas-El Paso last Saturday. And that's the way it has been during Laskowski's cage career at Indiana; he's been there when needed and the team hasn't "missed a beat" That's why the sobriquet "Super Sub" . . . Hope you enjoyed the advent of Spring!

### W SOBOTĘ. "JOZEFOWIE"

BAWIĄ SIĘ u EAGLES Zarząd klubu sportowego na czele z Józefem Zyzdą zaprasza serdecznie na tradycyjną "Józefówkę", która odbędzie się 22 marca w lokalu własnym klubu Eagles przy 3519 W. Fullerton ul. Początek zabawy o godz. 8:30 wieczorem. Do tańca grać będzie doskonała orkiestra pod dyr. Zb. Turewicza. Na "Józefówkach" Eagelsiaków bracia sportowa bawi się znakomicie, nic więc dziwnego, że zabawa ta jak i poprzednie zapowiada się wspaniale. — Wskazaniem byłoby zarezerwanie sobie miejsca. . . .

### 10 MEDALI DLA POLSKI W KATOWICKIM SPODKU

10 medali zdobyli reprezentacja Polski w VI halowych lekkoatletycznych mistrzostwach Europy, które odbyły się w Katowicach. Popisową konkurencją reprezentacji Polski były w Katowicach biegi płotkarskie, w których tytuły mistrzów starego kontynentu zdobyli: — Grażyna Rabsztyńska i Leszek Wodzyński. Srebrnymi medalistami zostali: Michał Joachimowski w trójskoku, Wojciech Buciarński w skoku o tyczce oraz męska sztafeta 4 x 2 okrążenia biegni. Brązowe medale wywalczyli: — Irena Szewińska na 60 m, Zbigniew Beta w skoku na dal, Zenon Licznerski na 60 m, Władysław Kozakiewicz w skoku o tyczce i kobieca sztafeta 4 x 2 okrążenia.

### ROW — GÓRNIK 2:1

W półfinałowym spotkaniu Pucharu Polski ROW II z Rybnickiego Ośrodka Węglowego niespodziewanie — jak już po krótko donieśliśmy — pokonał Górnika Zabrze 2:1. Bramki dla zwycięzców strzelił Buchalik w 42 i 77 min. (druga z karnego), dla Górnik — Wraży w 82 min. z karnego. Tak więc w finale Pucharu Polski (1 maja) dojdzie do spotkania II-ligowej Stali (Rzeszów) z drugą ligą wojewódzkiej — ROW II.

Na boisku w Chwałow-

cach doszło do kolejnej sensacji. Po Polonii (Bytom), Legii i Lechu (Poznań) następna drużyna ekstraklasy musiała uznać wyższość rezerwy rybnickiego ROW, zasloniony czterema piłkarzami pierwszego zespołu.

Górnicy z Zabrze — jak donoszą relacje prasowe — przez większą część spotkania mieli zdecydowaną przewagę, jednak nie potrafili jej udowodnić cyfrowo. Rybniczanie lepszej technice gości przeciwstawili ogromną ambicję, wolę walki i doskonałą kondycję. Zespół Szarmacha zagrał jedno z najstarszych spotkań w swej karierze, a krótkie krycie na całej szerokości boiska wytrąciło z konceptu zabran, którzy nie potrafili wykorzystać swego doświadczenia, grali chaotycznie i nerwowo.

Pierwsza bramka dla ROW padła z jedynej chyby w tej połowie spotkania przemysłowej akcji. Celne dośrodkowanie Frydeckiego przejął Buchalik i paskim strzałem z kilku metrów umieścił piłkę w siatce. Następane bramki uzyskane zostały z rzutów karnych, słusznie podrykrowanych przez arbitra zawodów.

### BEZ EMOCJI BOKSERSKIE PÓLFINAŁY

Bokserskie indywidualne mistrzostwa Polski weszły w decydującą fazę. W wrocławskiej Hali Ludowej przeprowadzono w ub. piątek półfinały. Niestety ich poziom — jak donosi polska agencja prasowa — rozczarował tych, którzy liczyli na duże emocje. Zadowolili mogli tylko niektóre pojedynki. Dobrą formę zademonstrował w wadze papierowej Srednicki z Katowic, który boksując bardzo dynamicznie rozstrzygnął w II rundzie przez przewagę walkę z Niebudkiem (Warszawa).

Zacięty pojedynek stoczyli w wadze piórkowej Gotfryd (Rzeszów) z Krampą. Niespodziewanie zwyciężył Gdańszczanin Krampa 4:1. W kategorii ciężkiej ponad dwa me-

try wzrostu Klausz Waldyra (Katowice) w walce z Jerzym Skoczkiem (Warszawa) nie zdołał zadać decydującego ciosu. Wygrał lepszy technicznie warszawianin. W drugim półfinale tej wagi Gerlecki (Gdańsk) pokonał Trele (Rzeszów) w wyniku dyskwalifikacji tego ostatniego w trzeciej rundzie.

Oto pojedynki finałowe, — które odbędą się w niedzielę, 23 marca (w kolejności w a g — od papierowej do ciężkiej):  
Domonik — Srednicki,  
Supe! — Strassburger,  
Massier — Borkowski,  
A. Jagielski — Krampa,  
Gajda — Tomczyk,  
Szerzba — Pacuska,  
Nowik — Rybicki,  
Rudkowski — Szybiński  
Kucharczyk — Sitkowski  
Wajęł — Gortat,  
Skoczek — Gerlecki.

### Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

Dopiero ostatnie spotkanie w ekstraklasie hokeja na lodzie pomiędzy Podhalem Nowy Targ a Baildonem Katowice zdecydowało o tytule mistrzowskim. Nowotarzanie wygrali ten mecz 7:2 (4:0, 2:2, 1:0) i im przypadły w udziale złote medale tegorocznego sezonu. — Wicemistrzem został Baildon.

Nowojorski miesięcznik — "The Ring", jest bezspornie największą przez nikogo nie kwestionowaną wyrocznią w sprawach związanym z boksem zawodowym. W marcowym numerze tego pisma ukazała się klasyfikacja najlepszych profesjonalnych pięściarzy wszechświatów w 8 klasycznych kategoriach wagowych. Grono fachowców przez tydzień dyskutowało nad ułożeniem listy. W wadze średniej — pierwsze miejsce jednogłośnie przyznano polskiemu pięściarzowi zawodowemu Stanisławowi Kiecalowi — mistrzowi świata w latach 1908-1910. Sensacyjnie przedstawia się klasyfikacja w w. ciężkiej, w której szampionem wszechczasów ogłoszono Joe Louisa, a Muhammad Al został uwzględniony dopiero na 9 miejscu.

## News and Views...

By Ken Konrad

**A PHARMACY STAFF** member at Holy Cross Hospital, **Ronald J. Pytel**, has been named Catholic Pharmacist of the Year by U.S. National Catholic Pharmacists Guild. Native Chicagoan, Pytel attended Holy Innocents School and Weber High, before going to University of Illinois College of Pharmacy from where he graduated in 1962. From 1967 to 1969 he was in active military service with U.S. Public Health Service and is a member of the reserve corps. During this period he became fluent in Sioux Indian language, and was made an honorary member of Cheyenne River Sioux tribe. He picked up the Sioux language as he administered a poison prevention program for Sioux Indians. Pytel has served as health chairman of Northwest Community Organization and has taught a course in pharmacology at Mercy Hospital. He belongs to various

professional organizations and is a Fellow of American College of Apothecaries. . . . Ladies Auxiliary of the Polish Museum of America will install newly-elected officers Mar. 28, 4 p.m., at Driewood Restaurant, 4330 S. Pulaski. They are: Mrs. Edward Peekwas, president; Miss Gene Berek, vice president; Mrs. Barbara Pawlowski, recording secretary; Mrs. Dolores Molek, treasurer; Mrs. Mary Kwiec, financial secretary. Six directors elected are Mrs. Clara Winicki, Mrs. Regina Ocwieja, Mrs. Virginia Sergeant, Mrs. Betty Krol, Miss Trudy Chekala and Mrs. Clemetine Nowakowski. Auxiliary's aim is to raise funds for Museum, 985 N. Milwaukee, where hours are 1 to 4 p.m. seven days a week and there's no admission charge.

**FELICITATIONS** and many more years of good health and happiness to **Joseph Kasperski Sr.**, who was honored at his 80th birthday party. About 50 family and friends attended the party which son, Mrs. Esther Salviuo and Joseph given by his daughter, and **seph Kasperski Jr.**, along with their children. Also attending were Kasperski's brothers, **John** and **Stanley**, and their spouses. . . One of the nine Penn State distinguished alumni who will return to their alma mater in April to exchange views experiences and advice will be **Dr. Walter R. Tkach**, former White House physician and now with the Office of the Command Surgeon, Andrews Air Force Base, Md. . . . Among those who will perform with the Southwest Community Orchestra at St. Xavier College, 3737 W. 99th St., Apr. 12, 8 p.m., will be **Edward Matecki**, violinist, and **Richard Matecki**, French horn, a father and son combination; **Renette Makowski**, violinist; **Mike Indykiewicz**, French horn; **Julie Szymczak**, bassoonist; and **Julian Krupa**, principal first violinist, and **Mary Ann Krupa**, staff pianist, father and daughter. . . .

**JERRY LYNE**, who has served as acting basketball coach at Loyola University since **George Ireland's** resignation in January, was named head coach at press conference Mar. 18. Ireland, making the announcement, said Lyne was everybody's choice for the top job and called him a most capable leader who'll "have the full support of both the university administration and alumni, both essentials for success in the job." Lyne played for Ireland, now Loyola's athletic director, from 1952 to 1956

### Edwin T. Kolski Bowling League

	Won	Lost	Pts.
Harriet's Hawks	20	13	46
Club Trio	20	13	46
Return Tap	19	14	45½
Kolski Boosters	18	15	44
Mr. Taco's	17	16	39
Angie's Tavern	15	18	37½
Tower Lounge	16	17	37
Wojciechowski-Son	15	18	33
Evergreen Bowl	14	19	31
Rostenkowski	11	22	26

**HARRIET'S HAWKS:** Sarillo 568, C. Nega 625, Jerry Sikorski 624, Skubal 564, Banka 581.  
**RETURN TAP:** Jeff Sikorski 549, F. Nega 538, Gordon 473, Jarcos 519, Bloom 632.

**CLUB TRIO:** E. Sobotka 469, Wliowicz 602, T. Pieniazek 483, Koniwicz 608, V. Pieniazek 501.  
**KOLSKI BOOSTERS:** Jim Hoffman 464, King Sr. 545, King Jr. 461, Tom Hoffman 426, Joe Hoffman 598.

**ANGIE'S TAVERN:** Kulka 477, Serrano 522, Vasquez 522, Mijalski 484, Woltman 505.

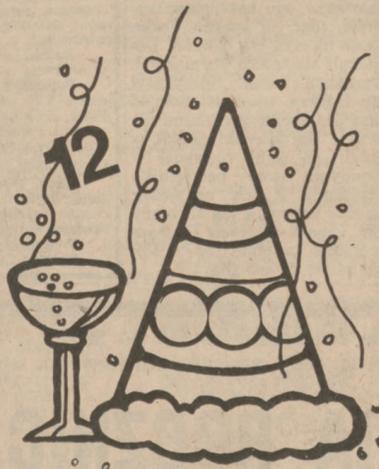
**EVERGREEN BOWL:** Brzank 506, Gienko 489, Taras 491, Pfeifer 483, Michniewski 473.  
**MR. TACO'S:** Chapa 501, Chiero 400, M. Vasquez 421, Pena 486, Frost 499.

**WOJCIECHOWSKI:** Marek 545, Markiewicz 451, Sanchez 414, Flores 508, Filmonczyk 560.

**TOWER LOUNGE:** Kolski 408, Marzec 544, Fiermuga 423, Jurkowski 455, Magiera 466.

**ROSTENKOWSKI:** L. Bogusz 395, J. Jascor 494, J. Bogusz 413, K. Jaskor 464, Sponder 457.

# WE'RE CELEBRATING 1975 WITH MORE INTEREST



Standard Federal Savings is happy to announce a new 7¾% per annum, 6 year, \$1,000 minimum certificate account.

All Standard Federal certificates are issued in minimum amounts of \$1,000. Your savings in either a passbook or certificate account are insured up to \$40,000 by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation.

For over 65 years, Standard Federal Savings has been the financial center of Chicago's Southwest side serving people with integrity, faith and trust.

<b>7¾%</b> Yearly	CERTIFICATE ACCOUNTS * 6 Year Maturity YIELD INCREASE TO 8.1% on interest accumulated for 1 year	<b>6½%</b> Yearly	CERTIFICATE ACCOUNTS * 1 Year Maturity YIELD INCREASE TO 6.8% on interest accumulated for 1 year
<b>7½%</b> Yearly	CERTIFICATE ACCOUNTS * 4 Year Maturity YIELD INCREASE TO 7.90% on interest accumulated for 1 year	<b>5¾%</b> Yearly	CERTIFICATE ACCOUNTS * 90 Day Maturity YIELD INCREASE TO 6.002% on interest accumulated for 1 year
<b>6¾%</b> Yearly	CERTIFICATE ACCOUNTS * 30 Month Maturity YIELD INCREASE TO 7.08% on interest accumulated for 1 year	<b>5¼%</b>	PASSBOOK SAVINGS * Interest Paid To Date Of Withdrawal YIELD INCREASE TO 5.39% on interest accumulated for 1 year

Your savings in either a Standard Federal passbook or certificate account are insured up to \$40,000 by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation.

\* All certificates are issued in minimum amounts of \$1,000. A substantial interest penalty is required for early withdrawal.

**STANDARD FEDERAL SAVINGS**

4192 Archer Avenue (at Sacramento)  
Chicago, Illinois 60632 — 847-1140

Monday, Tuesday, Thursday,  
Friday - 9 a.m. to 8 p.m.  
Saturday - 9 a.m. to noon  
Wednesday - No Business Transacted









